

Manuel pour le classement des instruments, la codification et la saisie des données du PASEC



pasec
Programme d'analyse des systèmes
éducatifs de la confemen

Équipe du PASEC

Le présent document a été préparé par l'équipe du Programme d'analyse des systèmes éducatifs de la CONFEMEN (PASEC).

- Hilaire Hounkpodoté, Coordonnateur du PASEC
- Bassile Tankeu, Chef de la division « Statistiques, analyse des données et études » du PASEC
- Labass Lamine Diallo, Chef de la division « Conception des instruments, collecte des données et renforcement des capacités » du PASEC
- Ousmane Birba, Conseiller technique du PASEC
- Seydou Garba Hamidou, Conseiller technique du PASEC
- Tchindebé Berkeunbé, Conseiller technique du PASEC
- Valérie Vinuesa, Conseillère technique du PASEC
- Fatimé Zara Boukar, Conseillère technique du PASEC
- Adama Bologo, Chargé de projet du PASEC
- Khady Mbaye Camara, Assistante administrative principale du PASEC
- Penda Seck Fall Diouf, Assistante administrative adjointe du PASEC
- Ulrich Tadajeu Kenfack, Attaché de communication du PASEC

Relecture

Alexis LOYE, Président du comité scientifique du PASEC

Publié en 2026 par le Programme d'analyse des systèmes éducatifs de la CONFEMEN (PASEC)

Complexe Sicap Point E, Immeuble C, 3^e étage, Avenue Cheikh Anta Diop, BP : 3220 Dakar, Sénégal

© PASEC 2026

Ce document est disponible en accès ouvert sous licence Creative Commons Attribution – Partage dans les mêmes conditions 4.0 International – CC BY-SA 4.0, sauf indication contraire.

Toute utilisation, reproduction, adaptation, traduction ou diffusion, totale ou partielle, est autorisée à condition de mentionner la source, de citer correctement la publication et de diffuser toute œuvre dérivée sous une licence équivalente.

Pour citer ce document :

PASEC. 2026. *Manuel pour le classement des instruments, la codification et la saisie des données du PASEC*. Dakar : PASEC.

La CONFEMEN encourage l'utilisation et la diffusion des informations contenues dans cette publication à des fins de recherche, de formation, d'élaboration de politiques publiques et de plaidoyer en faveur d'une éducation de qualité.

Conception graphique et mise en page : Suzanne Grossmann

ISBN : 92-9133-221-6

Sommaire

Introduction	4
1. Classement des instruments et codification des données	5
1.1. Classement des instruments	5
1.1.1. Dispositif de stockage des instruments	5
1.1.2. Organisation du classement des instruments	6
1.2. Codification des données	7
1.2.1. Organisation de la codification	8
1.2.2. Recrutement des agents de codification	8
1.2.3. Formation à la codification	8
2. Organisation de la saisie des données	19
2.1. Dispositif de saisie des données	19
2.1.1. Préparation de la salle de saisie	19
2.1.2. Postes de travail	19
2.1.3. Configuration de l'application de saisie sur les postes de travail	20
2.1.4. Les logins pour la formation et la saisie des données	20
2.1.5. Support de connexion à l'internet	20
2.2. Recrutement des opérateurs de saisie	21
2.3. Coordination nationale et supervision de la saisie	21
2.3.1. Relation entre superviseur et opérateurs de saisie	21
2.3.2. Contrôle de la qualité et la gestion des performances	21
2.3.3. Comportements d'un opérateur de saisie : ce qu'il faut éviter	22
2.4. Formation des opérateurs de saisie	22
2.4.1. Étape 1 : lancement de l'application de saisie	22
2.4.2. Étape 2 : choix de langue de saisie	24
2.4.3. Étape 3 : saisie du login et mot de passe	24
2.4.4. Étape 4 : option de début de la saisie et de synchronisation des données	25
2.4.5. Disposition des instruments à saisir par opérateur	26
2.4.6. Saisie des données pour les écoles primaires	26
2.4.7. Saisie des données pour les écoles de fin de collège	41
2.4.8. Contrôle de la qualité de saisie des données	43
2.4.9. Sauvegarde des données saisies et communication avec le PASEC	44
2.4.10. Fiche bilan de la saisie des données et archivage	45
Annexe	46

Introduction

Le présent manuel retrace les grandes lignes du processus de classement des instruments, de codification et de saisie des données afin de guider les agents de codification et de saisie. Bien qu'il ne soit pas exhaustif, il offre une vue d'ensemble pour faciliter la compréhension de ces étapes essentielles. S'inscrivant dans la méthodologie du programme, ce document fournit des directives destinées aux responsables chargés du classement des instruments de collecte des données retournés du terrain, ainsi que de la codification et de la saisie des données du PASEC2024. À titre de rappel, les cibles concernées par l'enquête PASEC2024 sont : les élèves, le personnel enseignant, les directions d'écoles primaires et de collèges, et les parents d'élèves.

Les opérations incluent :

- Le classement des instruments de collecte des données,
- La codification des données,
- La saisie des données.

Ces opérations sont cruciales, car elles garantissent la fiabilité des données collectées et des analyses qui en découleront, servant à orienter efficacement les politiques éducatives.

Ce manuel du PASEC2024 offre un cadre méthodologique détaillé pour assurer une gestion efficace et transparente des données de l'évaluation, depuis le classement des instruments jusqu'à la saisie finale. En structurant rigoureusement les étapes de classement, de codification et de saisie, ce manuel vise à minimiser les erreurs, à garantir la qualité des données et à renforcer la transparence dans les processus de l'évaluation PASEC2024.

Le classement des instruments établit une base solide pour la traçabilité et l'organisation des données. La codification des données, quant à elle, suit des principes stricts et standardisés, ce qui facilite leur manipulation et analyse ultérieure. La saisie des données, encadrée par des dispositifs techniques robustes et une formation spécifique des opérateurs et opératrices de saisie, met l'accent sur la précision ou la justesse de la saisie, tout en intégrant des mécanismes de contrôle qualité pour prévenir et corriger les incohérences.

La coordination entre les différentes équipes, soutenue par une supervision rigoureuse, garantit une harmonisation des pratiques sur l'ensemble des processus de classement, de codification et de saisie. Ce manuel constitue une ressource essentielle pour accompagner les agents et responsables tout au long des différentes phases, assurant ainsi que les données collectées soient exploitables et fiables pour orienter les politiques éducatives des pays participants.

En définitive, ce document est non seulement un outil pratique pour assurer que chaque étape du processus contribue à l'atteinte des objectifs globaux du PASEC. Son utilisation rigoureuse reflétera l'engagement collectif envers la production de données probantes pour l'amélioration de la qualité de l'éducation à travers des évaluations standardisées et transparentes.

1

2

A

A

1.1.1. Dispositif de stockage des instruments

Ce dispositif permet de stocker les instruments de manière sécurisée tout en les rendant facilement accessibles pour les étapes de la codification et de la saisie des données.

1.1.2. Organisation du classement des instruments

La gestion d'un nombre important d'instruments nécessite une grande rigueur. Le PASEC suggère de classer les instruments par lot et par ordre d'identifiant PASEC croissant et d'identifiant élève/enseignant croissant selon la langue d'enseignement, le niveau (début ou fin de primaire, fin de collège) et le type d'instruments. Chaque lot devra être accompagné d'un bordereau de suivi (cf. *Annexe*).

Pour rappel, l'identifiant PASEC est constitué de 6 chiffres. Le classement par identifiant PASEC croissant se fait en regardant les deux premiers chiffres de l'identifiant qui représentent le numéro de la strate et les trois derniers chiffres le numéro de l'école dans la strate. Le chiffre du milieu correspond au niveau scolaire de participation pour le primaire.

Pour l'enquête finale, le nombre de lots dépendra de la taille de l'échantillon d'écoles ou de collèges. Par exemple, pour un échantillon standard du PASEC constitué de 200 écoles pour le primaire et de 180 pour le collège, le nombre de lots sera au moins de 10 pour chaque type d'instrument selon les pays. On appliquera la règle de trois pour estimer le nombre de lots dans le cas où la taille de l'échantillon serait supérieure à 200 écoles primaires ou 180 collèges.

Soit T la taille de l'échantillon d'écoles d'un pays, le nombre de lots pour chaque type d'instrument pour le primaire sera égale à $\frac{T \times 10}{200}$ et $\frac{T \times 10}{180}$ pour le collège.

TABLEAU 2 : Constitution des lots par type d'instruments

Fin de primaire	Enseignant primaire	Fin de collège	Directeur école ou collège ou enseignant collège et parent
Des lots de livrets A	Des lots de livrets A	Des lots de livrets A	Des lots de questionnaires
Des lots de livrets B	Des lots de livrets B	Des lots de livrets B	
Des lots de livrets C	Des lots de livrets C	Des lots de livrets C	
Des lots de livrets D	Des lots de livrets D	Des lots de livrets D	

Le tableau ci-dessous illustre la constitution préalable des lots d'écoles et le réajustement après collecte. Ce travail de classement doit donc être fait à l'intérieur des lots. Du lot 1 au lot 10 le classement des écoles suit donc l'ordre de numérotation des strates qui constitue les deux premiers chiffres de l'identifiant PASEC et la numérotation des écoles à l'intérieur de la strate qui constitue les trois derniers chiffres.

Exemple

L'école n°1 de la première strate dont l'identifiant PASEC est 012001 viendra avant l'école n°1 de la deuxième strate dont l'identifiant PASEC sera 022001.

École	ID_PASEC	Lot
1	012001	1
2	011002	1
3	012003	1
...	...	...
36	022009	1
37	022010	2
...	...	...
72	021045	2
73	032001	3
...	...	...

Au fur et à mesure de leur rentrée au centre national prévu à cet effet, les fiches de suivi des écoles et des élèves doivent être dégrafées des cahiers d'administrateurs et photocopiées. Les copies originales de ces fiches doivent être soigneusement conservées et classées par lot et par identifiant école (ID_PASEC) dans quatre classeurs prévus à cette fin :

1. Fiches de suivi des écoles de fin du primaire ;
2. Fiches de suivi des élèves de fin du primaire ;
3. Fiches de suivi des écoles de fin du collège ;
4. Fiches de suivi des élèves de fin du collège.

Les copies de toutes les fiches sont archivées dans un cinquième classeur.

Les questionnaires sont classés par type pour former six groupes et par lot à l'intérieur de chaque type de questionnaire :

1. Le questionnaire directeur du primaire ;
2. Le questionnaire directeur du collège ;
3. Le questionnaire enseignant du collège ;
4. Le questionnaire parents d'élèves de début du primaire ;
5. Le questionnaire parents d'élèves de fin du primaire ;
6. Le questionnaire parents d'élèves de fin du collège.

1.2. Codification des données

La codification des données joue un rôle très important dans le processus d'évaluation car elle facilite leur manipulation. Elle consiste à transformer les réponses recueillies lors de l'enquête en codes numériques standardisés afin de permettre leur saisie, leur traitement statistique et leur analyse.

1.2.1. Organisation de la codification

La codification qui dure environ une dizaine de jours, est organisée dans une salle sécurisée et mobilise un nombre conséquent d'agents de codification recrutés par l'équipe nationale. Le nombre d'agents de codification dépend de la taille d'échantillon d'écoles du pays. Aucune codification n'est autorisée en dehors de la salle des opérations. La supervision et le contrôle de la codification sont réalisés par un statisticien et un pédagogue de l'équipe nationale.

1.2.2. Recrutement des agents de codification

L'équipe nationale est responsable du recrutement des agents de codification.

Un avis de recrutement doit être lancé par affichage et à travers les réseaux sociaux en précisant le profil requis pour le poste.

Les agents de codification doivent avoir le profil suivant :

- niveau BAC+2 au minimum dans le domaine de l'informatique, statistique, économie, gestion ou éducation ;
- bonnes conditions physiques et apte à travailler sous pression ;
- une bonne expérience dans le domaine de la codification des données des enquêtes à grande échelle ;
- sérieux, intègre et rigoureux ;
- capacité de traiter des informations confidentielles avec discrétion et professionnalisme ;
- externe au ministère de l'éducation et de l'équipe nationale PASEC ;
- une bonne expérience dans le domaine de la collecte de données serait un atout.

La sélection des agents de codification se fait par le biais d'un test de codification qui leur est soumis. Les candidat·e·s n'ayant pas correctement effectué la codification de toutes les questions sont éliminé·e·s.

Par exemple, le nombre d'agents de codification nécessaire pour un échantillon standard en fin de primaire et pour un échantillon standard de fin de collège est estimé à 15 agents pour chaque niveau. Ce nombre est indicatif et peut varier selon le contexte.

1.2.3. Formation à la codification

1.2.3.1. Rôle des superviseurs de la codification

Les superviseurs doivent maîtriser le manuel de codification et ont la responsabilité d'expliquer les procédures de codification aux agents de codification et de les aider à s'approprier ce manuel. Leur rôle est également d'assister les agents pendant l'exercice de codification. Ils doivent contrôler de façon journalière la qualité de travail de tous les agents de codification. Ils doivent attribuer des codes à chaque agent codificateur et lui demander de mentionner ce code sur tout instrument qu'il aura codifié pour faciliter le contrôle et le suivi du travail.

Aucun document ne doit être traité en dehors de la salle des opérations, aussi bien pour la codification que pour le contrôle par les membres de l'équipe nationale. Aucun document codifié ne doit comporter d'erreur. En cas d'erreur de codification pour un instrument donné, l'agent de codification est tenu de reprendre le lendemain la vérification des erreurs dans tous les instruments codifiés ce jour. Toute erreur de codification détectée dans un instrument de collecte à la fin de la codification incombera au superviseur ayant sous sa responsabilité l'agent de codification qui a réalisé ce travail.

Les superviseurs ont donc l'obligation de bien s'approprier le manuel de codification avant la formation des agents de codification. Pendant la formation, il est nécessaire que le superviseur utilise à chaque fois l'instrument en question pour dérouler sa codification question par question.

1.2.3.2. Rôle de l'agent de codification

Le rôle de l'agent de codification est d'attribuer des codes numériques standardisés aux réponses recueillies à partir des instruments revenus du terrain afin de permettre leur saisie, leur traitement statistique et leur analyse. À cette fin, une formation approfondie dispensée par les superviseurs est indispensable dès son recrutement, afin qu'il puisse retranscrire fidèlement les informations en suivant rigoureusement les directives décrites dans le manuel de codification.

En cas de non-conformité d'une donnée avec les règles et consignes établies, l'agent de codification devra en informer immédiatement le superviseur en charge de la codification, qui déterminera la marche à suivre.

1.2.3.3. Comportements de l'agent de codification : ce qu'il faut éviter

Le comportement et l'attitude de l'agent de codification sont essentiels à la qualité de codification. En effet, de nombreuses situations peuvent compromettre l'exactitude et la fiabilité de la codification des données : la distraction, les interruptions de la codification, etc.

Il est essentiel d'éviter ces situations afin d'assurer un travail de qualité. Dans ces contextes, nous formulons les recommandations suivantes :

- éviter les distractions, telles que les discussions excessives entre agents de codification ou avec des tiers ;
- limiter les interruptions, comme les appels téléphoniques non urgents. À ce titre, les agents de codification devront éteindre leurs téléphones portables ;
- ne pas introduire d'informations contraires à celles figurant dans les instruments ;
- ne pas transformer la salle de codification en espace de repos pour les agents fatigués ou en salle de restauration ;
- éviter de fumer ou de jouer dans la salle de codification ;
- etc.

Il appartient aux agents, pleinement conscients des exigences de la codification, d'éviter des situations susceptibles de compromettre la qualité des travaux.

1.2.3.4. Types de codification

Principes généraux de la codification

Avant de commencer la codification, l'agent de codification doit s'assurer que tous les instruments nécessaires sont bien disponibles. Il doit vérifier le nombre de chaque type d'instrument (fiches de suivi, livret, questionnaires, etc.) et le comparer avec la fiche bilan de collecte détenue par les responsables de l'équipe nationale.

Tout au long de la codification des données, chaque agent doit se rappeler des grands principes de l'encodage des données. Il doit lire les informations collectées dans un instrument :

- d'abord de gauche à droite et puis de haut en bas ;
- les chiffres suivent la même logique de 1 à N en incrémentant chaque fois de 1 (de la gauche à la droite et du haut en bas) ;
- cas des données manquantes :
Lors des opérations de codification et de saisie, il est essentiel de distinguer les différents types de données manquantes afin d'assurer une interprétation correcte des résultats et de faciliter les traitements statistiques ultérieurs.

Absence de réponse

Cette situation correspond aux cas où le répondant (élève, enseignant, parent ou directeur) était censé répondre à une question, mais n'a fourni aucune réponse.

Les codes suivants doivent être utilisés :

- **9** lorsque la variable comporte au maximum 5 modalités de réponse :
- **99** lorsque la variable comporte plus de 5 modalités et que deux chiffres sont nécessaires :
- **999** lorsque la variable comporte un grand nombre de modalités nécessitant trois chiffres.

Ces codes indiquent que la question était applicable au répondant, mais qu'aucune réponse n'a été enregistrée.

Réponse invalide

Une réponse est considérée comme invalide lorsque le répondant fournit une réponse qui ne peut être interprétée conformément aux consignes du questionnaire. Il peut s'agir notamment :

- d'une question à choix unique pour laquelle plusieurs modalités ont été cochées :
- d'une réponse incohérente ou illisible à une question ouverte ;
- d'une réponse ne correspondant à aucune modalité prévue dans le questionnaire.

Les codes suivants doivent alors être utilisés :

- **6** lorsque la variable comporte au maximum 5 modalités de réponse :
- **96** lorsque la variable comporte plus de 5 modalités et que deux chiffres sont utilisés :
- **996** lorsque la variable comporte un grand nombre de modalités nécessitant trois chiffres.

Ces codes permettent de distinguer clairement une réponse invalide d'une absence de réponse, facilitant ainsi les contrôles de qualité et les analyses statistiques.

NB : Le terme variable fait référence aux questions ou items.

Codification des données des variables qualitatives binaires (dichotomiques)

Une variable qualitative binaire/dichotomique est une variable qui a deux modalités ou options de réponse. Il y a pour ce type de variable un choix de réponse possible. Exemple : Sexe de l'élève (Garçon/Fille), Sexe de l'enseignant (Homme/Femme), l'enfant vit avec la mère (Oui /Non).

En appliquant le principe de balayage de la gauche vers la droite et du haut vers le bas, toutes les variables binaires (dichotomiques) sont codées en 1 (Garçon/Homme/Oui) et 2 (Fille/Femme/Non).

Étant donné que le nombre de modalités ne dépasse pas 5 (deux modalités), le cas de non-réponse ou de données manquantes est codé 9 et celui de réponses ou données invalides est codé 6.

Exemple 1

Cas de codification des questions binaires (pas de non-réponse et pas de réponse invalide)

QE6A_03. Es-tu ... ?	☒ un garçon	☐ une fille	1
QE6A_04. Avec qui vis-tu à la maison ?			
A. Mère	☐ oui	☒ non	2
B. Père	☐ oui	☒ non	2
C. Tuteur	☒ oui	☐ non	1
D. Tutrice	☒ oui	☐ non	1
E. Frères/Sœurs	☐ oui	☒ non	2
F. Grands-parents/Oncles/Tantes	☐ oui	☒ non	2
G. Autres personnes	☐ oui	☒ non	2

Exemple 2

Codification des questions binaires avec les cas de non-réponses et de réponses invalides

QE6A_03. Es-tu ... ?	☒ un garçon	☐ une fille	1
QE6A_04. Avec qui vis-tu à la maison ?			
A. Mère	☐ oui	☒ non	2
B. Père	☒ oui	☒ non	6
C. Tuteur	☒ oui	☐ non	1
D. Tutrice	☒ oui	☐ non	1
E. Frères/Sœurs	☐ oui	☐ non	9
F. Grands-parents/Oncles/Tantes	☐ oui	☐ non	9
G. Autres personnes	☐ oui	☐ non	9

Codification des données des variables qualitatives catégorielles/polytomiques

Une variable catégorielle ou polytomique est une variable ayant un nombre limité de modalités ou catégories distinctes et peut être nominale ou ordinale. C'est une variable qui a au moins trois modalités de réponses.

Exemple

Statut matrimonial

- ☐ Célibataire
- ☐ Marié-e
- ☐ Divorcé-e
- ☐ Veuf(-ve).

La codification des variables catégorielles obéit au même principe de balayage de gauche vers la droite et du haut vers le bas avec deux cas de figure : (i) questions à choix unique et (ii) questions à choix multiples.

(i) Question/item à choix unique

C'est une question qui a plus de trois modalités dont une seule réponse est possible ou demandée. Dans la pratique, la codification s'opère comme suit :

► Cas 1 : Le répondant coche une modalité

Le cas idéal de réponse à une question fermée à choix unique est qu'une réponse soit cochée par le répondant. Dans ce cas, le codage se fait en comptant la position de la modalité cochée en commençant du haut en bas ou de la gauche vers la droite. La première modalité est la position 1, la deuxième modalité est la position 2, et ainsi de suite.

Exemple 1

Le répondant a coché la troisième modalité de la question/item.

QE6A_48. Mes enseignants (es) m'aident suffisamment.	☐ Tout à fait d'accord ☐ D'accord ☒ Pas d'accord ☐ Pas du tout d'accord	3
--	---	---

Exemple 2

Le répondant a coché la septième modalité de la question/item.

QP_04. Quel est le lien de parenté de la personne répondante avec l'élève?

Ne cochez qu'une seule case.

- ☐ Père
- ☐ Mère
- ☐ Beau-père
- ☐ Belle-mère
- ☐ Oncle
- ☐ Tante
- ☒ Frère
- ☐ Sœur
- ☐ Tuteur ou tutrice (enfant confié)
- ☐ Connaissance de la famille
- ☐ Autre membre de la famille
- ☐ Autre (non membre de la famille)

07

► Cas 2 : Le répondant coche au moins deux modalités. Il s'agit d'une réponse invalide.

Dans le cas où le répondant coche deux modalités d'une question à choix unique, la réponse est considérée comme invalide et le code attribué est « 6 » si le nombre de modalités ne dépasse pas 5 et « 96 » dans le cas contraire sans excéder 95.

Exemple 1

Réponse invalide dans le cas où le nombre de modalités est inférieur ou égal à 5

QE6A_14. Manges-tu à la maison avant d'aller à l'école ?

- ☒ Toujours
- ☐ Souvent (3 ou 4 fois par semaine)
- ☒ Parfois (1 à 2 fois par semaine)
- ☐ Jamais

6

Exemple 2

Réponse invalide dans le cas où le nombre de modalités est supérieur à 5

QP_04. Quel est le lien de parenté de la personne répondante avec l'élève?

Ne cochez qu'une seule case.

- ☒ Père
- ☐ Mère
- ☐ Beau-père
- ☐ Belle-mère
- ☐ Oncle
- ☒ Tante
- ☐ Frère
- ☐ Sœur
- ☐ Tuteur ou tutrice (enfant confié)
- ☐ Connaissance de la famille
- ☒ Autre membre de la famille
- ☐ Autre (non membre de la famille)

96

► Cas 3 : Le répondant ne coche aucune modalité

Dans le cas où aucune modalité des réponses possibles à une question/item ne serait cochée, l'item ou la question est codé en « 9 » si le nombre de modalité ne dépasse pas 5 et « 99 » le cas contraire.

Exemple 1

Non-réponse à une question dans le cas où le nombre de modalités est inférieur ou égal à 5

QE6A_29. Est-ce que tu as peur quand tu es à l'école?

- ☐ Enormément
☐ Beaucoup
☐ Un peu
☐ Pas du tout

9

Exemple 2

Non-réponse à une question dans le cas où le nombre de modalités est supérieur à 5

QP_04. Quel est le lien de parenté de la personne répondante avec l'élève?
Ne cochez qu'une seule case.

- ☐ Père
☐ Mère
☐ Beau-père
☐ Belle-mère
☐ Oncle
☐ Tante
☐ Frère
☐ Sœur
☐ Tuteur ou tutrice (enfant confié)
☐ Connaissance de la famille
☐ Autre membre de la famille
☐ Autre (non membre de la famille)

99

(ii) Questions à choix multiples

Une question fermée à choix multiples est une question pour laquelle le répondant doit sélectionner une ou plusieurs modalités parmi une liste prédéfinie de réponses possibles.

Selon les consignes du questionnaire, le nombre maximal de réponses autorisées peut être limité. Dans ce cas, toute réponse dépassant ce nombre maximal est considérée comme **invalidé**.

Exemple

Si le questionnaire demande au répondant de cocher au maximum deux modalités et que celui-ci en sélectionne trois ou davantage, la réponse est considérée comme invalide et le code correspondant à une réponse invalide est attribué lors de la codification.

Pour chaque modalité de réponse, la codification s'effectue selon les règles suivantes :

- 1 : modalité cochée :
- 2 : modalité non cochée :
- 6 : réponse invalide (nombre de modalités cochées supérieur au nombre maximal autorisé) :
- 9 : aucune modalité cochée.

Lorsque la variable est codée sur deux ou trois chiffres, les codes de réponse invalide et de non-réponse suivent la même logique de formatage (par exemple : 96 ou 996 pour une réponse invalide ; 99 ou 999 pour une non-réponse).

► Cas 1 : Le nombre de cases cochées ne dépasse pas le nombre maximal fixé

Au cas où le nombre de modalités cochées ne dépasserait pas le nombre maximal de modalités à cocher fixé par l'évaluateur, l'agent de codification doit coder en « 1 » pour les cases cochées et « 2 » pour ceux qui ne sont pas cochées.

QE6A_78. Où as-tu déjà observé de la violence ? <i>(Tu peux cocher un maximum de 4 cases)</i>	☒ Dans la classe	1
	☐ Dans la cour de récréation	2
	☒ Dans les cours de sport	1
	☒ Autour du école	1
	☒ Partout dans le école	1
	☐ Nulle part dans le école	2

► Cas 2 : Le nombre de cases cochées dépasse le nombre maximal fixé

QE6A_78. Où as-tu déjà observé de la violence ? <i>(Tu peux cocher un maximum de 4 cases)</i>	☒ Dans la classe	6
	☒ Dans la cour de récréation	6
	☒ Dans les cours de sport	6
	☒ Autour du école	6
	☒ Partout dans le école	6
	☒ Nulle part dans le école	6

► Cas 3 : Aucune case cochée

QE6A_78. Où as-tu déjà observé de la violence ? <i>(Tu peux cocher un maximum de 4 cases)</i>	☐ Dans la classe	9
	☐ Dans la cour de récréation	9
	☐ Dans les cours de sport	9
	☐ Autour du école	9
	☐ Partout dans le école	9
	☐ Nulle part dans le école	9

Codification des données des variables quantitatives

Pour coder les variables quantitatives telles que l'âge, le revenu, l'effectif des enseignants, l'ancienneté, la taille de ménage, le nombre d'enfants adultes ou dans certaines tranches d'âges, le nombre de jours d'une activité ou de réunions, etc., les valeurs renseignées doivent justes être reportées dans les cases réservées.

Cas de non-réponses et des réponses erronées

Dans le cas de non-réponse pour les variables quantitatives, le code attribué dépend de la valeur prise par la variable concernée (9,99,999, 9999, ...).

• Variable âge

L'âge est une variable de référence, elle devrait être obligatoirement renseigné. Cependant, certains répondants ne renseignent pas cette variable. Dans le cas où cette variable n'est pas renseignée, affectez-la le code « 99 ». Si elle est erronée, codez-en « 96 ».

Codification des données des variables au format date, heure

Les variables à format « date » ou « heure » sont parfois renseignées avec une certaine légèreté. Elles sont parfois non renseignées. Dans ce cas, une date ou une heure par défaut est proposée pour les champs non renseignés. Ces dates par défaut permettent de savoir que c'est un champ non renseigné par le répondant. La date par défaut proposée dans le cas des variables au format date non renseignées est 99/99/9999

Codification des items des livrets élèves de fin du primaire ou de fin du collège

Les réponses aux items de fin du primaire ou de fin du collège identifiées par les cases cochées prennent les valeurs 1, 2, 3, 4, 6 ou 9 (6 = réponse non valide et 9 = non-réponse).

Exemple 1

Le menuisier a égaré son compas sur un chantier. Peut-il demander à son voisin le cordonnier de lui prêter un compas ? (Coche la bonne réponse)

L190

2

- A. ☐ Oui, parce que le cordonnier a un compas dans sa boîte à outils.
- B. ☒ Non, parce que le cordonnier a aussi perdu son compas.
- C. ☐ Non, parce que le cordonnier n'a pas de compas dans sa boîte à outils.
- D. ☐ Oui, parce que le cordonnier est le voisin du menuisier.

Le code à donner ici est 2

Exemple 2

Le menuisier a égaré son compas sur un chantier. Peut-il demander à son voisin le cordonnier de lui prêter un compas ? (Coche la bonne réponse)

L190

9

- A. ☐ Oui, parce que le cordonnier a un compas dans sa boîte à outils.
- B. ☐ Non, parce que le cordonnier a aussi perdu son compas.
- C. ☐ Non, parce que le cordonnier n'a pas de compas dans sa boîte à outils.
- D. ☐ Oui, parce que le cordonnier est le voisin du menuisier.

Il y a une non-réponse. Le code à attribuer à la question est 9.

Exemple 3

Le menuisier a égaré son compas sur un chantier. Peut-il demander à son voisin le cordonnier de lui prêter un compas ? (Coche la bonne réponse)

L190

- A. ☒ Oui, parce que le cordonnier a un compas dans sa boîte à outils.
- B. ☐ Non, parce que le cordonnier a aussi perdu son compas.
- C. ☒ Non, parce que le cordonnier n'a pas de compas dans sa boîte à outils.
- D. ☒ Oui, parce que le cordonnier est le voisin du menuisier.

⑥

Il y a plusieurs réponses au lieu d'une seule réponse demandée. Par conséquent la réponse invalide. Le code attribué est 6.

Codification des items des livrets enseignant du primaire

Les réponses aux items de l'enseignant identifiées par les cases cochées prennent les valeurs 1, 2, 3, 4, 6 ou 9 (6 = réponse non valide et 9 = non-réponse). Les réponses à ces items se codent comme ceux de fin de primaire.

Questionnaires (enseignant, directeur et parent) du primaire et du collège

La codification des questionnaires destinées aux enseignants, aux directeurs ainsi qu'aux parents d'élèves du primaire et du collège s'effectue conformément aux principes généraux énoncés précédemment.

Exemple 1

Codification du genre du directeur

QDE_02. Vous êtes...



Un homme



Une femme

1

Exemple 2

Âge du directeur d'école non renseigné

QDE_01. Quel âge avez-vous ?

ans

99

Exemple 3

Âge du directeur d'école mal renseigné

QDE_01. Quel âge avez-vous ?

04 ans

96

Exemple 4

Ensemble d'items à choix unique

QDE_54. Existe-t-il dans votre école... ?	Inexistant	Inactif	Actif	
A. Une association de parents d'élèves (APE)	☒	☐	☐	1
B. Un comité de la qualité ou cellule d'écoute	☐	☐	☐	9
C. Une association de parents d'élèves et enseignants (APEE)	☒	☐	☐	1
D. Une association des mères éducatrices (AME)	☐	☐	☒	3
E. Une association d'élèves	☐	☒	☒	6
F. Une coopérative scolaire	☐	☒	☐	2
G. Des délégués de classe ou une implication des élèves dans le conseil d'école	☐	☒	☐	2
H. Un programme de soutien spécifiquement dédié aux filles	☒	☐	☒	6
I. Un programme de sport-étude ou d'arts intégré au programme	☐	☒	☐	2

Résumé des codes autorisés selon le cas

Valeurs prises par les modalités de la variable	Codes attribués		
	Données manquantes		
	Non réponses	Non applicables	Réponses invalides
0 à 5	9		6
6 à 95	99	Ne sont pas codifiés	96
96 à 995	999		996

Codification des données relatives aux sauts

L'application de saisie a été conçue en tenant compte des questions à saut. Par exemple, lorsque la réponse à la question Q1 entraîne un saut de la question Q2 vers la question Q3, le curseur se positionne directement sur la question Q3 ; par conséquent, les réponses à la question Q2 ne seront pas codifiées.

Exemple illustratif

QE6A_33. As-tu un manuel de lecture ou de français en classe ? <i>Si non, vas à la QE6A_35</i>	☐ oui	☒ non	<u>2</u>
QE6A_34. Si oui, peux-tu le ramener le soir à la maison ?	☐ oui	☐ non	<u> </u>
QE6A_35. As-tu un manuel de mathématiques en classe ? <i>Si non, vas à la QE6A_37</i>	☐ oui	☒ non	<u>2</u>
QE6A_36. Si oui, peux-tu le ramener le soir à la maison ?	☐ oui	☐ non	<u> </u>
QE6A_37. Y a-t-il un ou des livres dans ta maison ? <i>Si non, vas à la QE6A_39</i>	☒ oui	☐ non	<u>1</u>

Fiche bilan de la codification

Une fois la codification du paquet école complètement terminée, l'agent d'encodage fait le point de tous les instruments traités à son superviseur et remet le paquet à l'emplacement initial. avant de passer au lot d'une autre école. Le superviseur gère l'ensemble de la codification à l'aide du bordereau de suivi de classement. Tous les instruments de l'école traitée sont regroupés dans un même paquet et sécurisés selon les instructions du superviseur. Il doit également veiller à ce que son code figure sur chaque instrument codifié.

2. Organisation de la saisie des données

La saisie des données consiste à transcrire les informations collectées sur le terrain du format papier en version numérique à l'aide d'une application de saisie (CSPro) dans un environnement client/serveur. Ce processus méthodique inclut plusieurs étapes essentielles pour assurer la précision et l'efficacité des opérations. L'organisation technique de la saisie des données repose sur l'instauration d'un dispositif adéquat qui permet d'opérationnaliser la saisie des données. Il s'agit principalement de préparer la salle de saisie à travers l'installation et le paramétrage d'au moins 20 ordinateurs, la connexion internet, les opérateurs de saisie et l'équipe de supervision.

2.1. Dispositif de saisie des données

2.1.1. Préparation de la salle de saisie

La salle de saisie devra être spacieuse, d'une capacité à contenir une vingtaine d'ordinateurs avec onduleurs, un support de connexion à l'internet. Elle doit être appropriée et sécurisée. Cette salle ne doit pas être éloignée de la salle de classement des instruments.

2.1.2. Postes de travail

L'équipe nationale doit disposer des ordinateurs de qualité en nombre suffisant pour assurer efficacement la saisie des données. Lorsqu'il s'agit d'acquérir ces ordinateurs, il est essentiel de prendre en compte plusieurs facteurs tels que la performance, l'autonomie, la qualité de l'écran et la fiabilité. Ces facteurs permettront de garantir la compatibilité avec les applications essentielles à la saisie des données.

Pour des raisons de traçabilité et de contrôle des données synchronisées sur le serveur par poste de travail, tous les ordinateurs doivent être étiquetés de manière systématique avant de démarrer la saisie des données. Chaque ordinateur recevra un code unique, par exemple *PASEC_01*, *PASEC_02*, ..., *PASEC_N*, avec une étiquette comportant ce code apposé sur l'ordinateur. De plus, chaque agent de saisie doit être identifié par un code unique (*01*, *02*, ..., *N*). L'ordinateur portant le code *PASEC_N* sera attribué à l'agent de saisie correspondant au numéro *N*, afin d'assurer une gestion claire et ordonnée des équipements.

Pour renommer les ordinateurs qui seront utilisés pour la saisie des données, voici les étapes à suivre :

1. Appuyez sur les touches **Win + I** pour accéder aux paramètres de Windows.
2. Cliquez sur **Système** dans la fenêtre qui s'affiche.
3. Dans la section Spécifications de l'appareil, cliquez sur Renommer ce PC (**informations système**).
4. Entrez le nouveau nom du PC (évités les caractères spéciaux comme #, @, -, !, ?) (**CodeLabelPays_OPERATEUR_1**, ..., **CodeLabelPays_OPERATEUR_N**) et cliquez sur **Suivant**.
5. Choisissez de redémarrer immédiatement ou ultérieurement. Le nouveau nom sera affiché après le redémarrage.

2.1.3. Configuration de l'application de saisie sur les postes de travail

La saisie des données autres que celles des élèves de début de primaire est faite à travers l'application de saisie développée sous CSPro par le PASEC et mise à la disposition des équipes nationales pour les besoins de l'évaluation internationale PASEC2024.

L'application doit être installée sur les différents postes de travail et configurée dans un environnement client/serveur, avec le serveur hébergé au Secrétariat technique permanent de la CONFEMEN à Dakar, au Sénégal. L'application doit être installée dans un endroit sécurisé, de préférence sur le disque dur C, et un raccourci doit être créé sur le bureau pour un accès rapide et direct. Cela garantit à la fois la sécurité des données et une utilisation pratique pour les agents de saisie.

2.1.4. Les logins pour la formation et la saisie des données

Pour lancer la saisie effective des données, le PASEC met à la disposition des équipes nationales des identifiants (logins) pour la formation des opérateurs de saisie ainsi que des identifiants pour la saisie des données de fin du primaire et de fin du collège. Ces identifiants permettent aux opérateurs de saisie d'accéder à l'interface de l'application de saisie des données ainsi qu'aux écoles associées à chaque identifiant.

Exemple

login_enq	N	NOM	PRENOM	type
UBF221	1	HATUNGIMANA	Renilde	PRIMAIRE
UBF222	2	GIRUKWISHAKA	Antoinnette	PRIMAIRE
UBF223	3	NIZIGIYIMANA	Caritas	PRIMAIRE
UBF224	4	BERAHINO	Mlassia	PRIMAIRE
UBF225	5	NYINAWUNTU	Farida	PRIMAIRE
UBF226	6	NIZIGAMA	Christine	PRIMAIRE
UBF227	7	NDAYIKUNDA	Christine	PRIMAIRE
UBF228	8	NIYONGABO	Gerard	PRIMAIRE
UBF229	9	NSABIMANA	Pulcherie	PRIMAIRE
UBF230	10	NDAYISHEMEZE	Gloriose	PRIMAIRE
UBF231	11	TANGURIRO	Gadi	COLLEGE
UBF232	12	NSABIMANA	Annick	COLLEGE
UBF233	13	NDUWIMANA	Renilde	COLLEGE
UBF234	14	KARARUZA	Béatrice	COLLEGE
UBF235	15	NZEYIMANA	Léandrine	COLLEGE
UBF236	16	MATENE	Odette	COLLEGE
UBF237	17	NDAYIZIGIYE	Sabine	COLLEGE
UBF238	18	SIBOMANA	Magambo	COLLEGE
UBF239	19	MANIRAMBONA	Caritas	COLLEGE
UBF240	20	NAHIMANA	Bibiane	COLLEGE

2.1.5. Support de connexion à l'internet

Pour effectuer la saisie des données, l'équipe nationale doit disposer d'un accès Internet à haut débit dans la salle de saisie, afin de configurer l'application de saisie sur tous les postes de travail et d'établir une connexion permanente avec le serveur hébergé au Secrétariat technique permanent de la CONFEMEN à Dakar, au Sénégal tout au long de la saisie des données.

2.2. Recrutement des opérateurs de saisie

Un opérateur de saisie est responsable de la saisie informatique des données. Il utilise le clavier d'ordinateur pour entrer les informations ou convertir en format électronique, les données collectées sur format papier. Pour ce faire, les opérateurs recrutés doivent être des personnes compétentes dans l'utilisation d'un tableur et la manipulation d'un clavier. Ils devront prêter une attention particulière aux détails et saisir sans erreur les données d'un questionnaire dans une application de saisie conçue sous CSPro.

La saisie des données nécessite un certain niveau d'éducation et d'expériences pour garantir l'efficacité et l'exactitude dans le processus de saisie. Un opérateur de saisie doit posséder plusieurs compétences clés pour être efficace dans son rôle. Il doit répondre au profil suivant :

- avoir un niveau d'étude/formation Bac+2 en statistique, informatique ou d'autres disciplines connexes ;
- avoir une expérience prouvée en saisie des données ;
- avoir une bonne connaissance en informatique ;
- avoir une bonne connaissance de la codification des données ;
- avoir un bon sens de l'observation et d'analyse ;
- disposer de capacité de saisir avec rapidité et précision de frappe ;
- être minutieux pour éviter les erreurs et garantir l'exactitude des données saisies ;
- avoir la capacité de traiter des informations confidentielles avec discrétion et professionnalisme ;
- être externe au ministère de l'éducation et à l'équipe nationale PASEC ;
- posséder une bonne expérience dans le domaine de collecte de données serait un atout.

2.3. Coordination nationale et supervision de la saisie

Le superviseur de la saisie est le responsable de la supervision et du contrôle des opérations de saisie des données.

2.3.1. Relation entre superviseur et opérateurs de saisie

La qualité de la relation entre un superviseur et un opérateur de saisie est cruciale pour assurer l'efficacité et la précision dans la saisie. Le superviseur a la responsabilité de former les opérateurs de saisie aux procédures et aux outils utilisés. Il offre également un soutien continu pour résoudre les problèmes techniques et de procédures. Il doit être accessible et ouvert aux questions et aux préoccupations des opérateurs de saisie tout en favorisant un environnement de travail collaboratif. Le superviseur joue ainsi un rôle clé dans la motivation morale des opérateurs de saisie, en reconnaissant leurs efforts et en les encourageant à atteindre leurs objectifs.

2.3.2. Contrôle de la qualité et la gestion des performances

Le superviseur doit vérifier régulièrement la précision et la cohérence des données saisies par les opérateurs. Cela inclut des vérifications ponctuelles à travers un échantillon aléatoire de questionnaires saisis. Il doit évaluer régulièrement les performances des opérateurs de saisie en fournissant des retours constructifs et proposant des stratégies pour améliorer leurs performances. Le superviseur pourra effectuer les vérifications directement sur les ordinateurs des agents de saisie et également depuis son propre poste, grâce à son accès aux plateformes de tous les agents.

2.3.3. Comportements d'un opérateur de saisie : ce qu'il faut éviter

Une multitude de situations peuvent mettre en péril la qualité de la saisie des données. Ces situations devront être évitées afin de fournir un travail de qualité. Au nombre de ces situations, nous proposons quelques-unes, et ne constituent pas une liste exhaustive :

- éviter les distractions, telles que les discussions excessives entre opérateurs de saisie ou avec des tiers ;
- limiter les interruptions, comme les appels téléphoniques non urgents. À ce titre, les opérateurs de saisie devront éteindre leurs téléphones portables ;
- ne pas introduire d'informations contraires à celles figurant dans les instruments ;
- ne pas transformer la salle de saisie en espace de repos pour les agents fatigués ou en salle de restauration ;
- éviter de fumer ou de jouer dans la salle des opérations ;
- etc.

2.4. Formation des opérateurs de saisie

Avant le démarrage de la saisie, les superviseurs doivent expliquer aux agents de saisie le contenu de chaque type d'instrument ainsi que les variables associées avec leurs différentes valeurs possibles. Ils les sensibilisent aux implications que peuvent avoir les incohérences de la saisie de données sur les résultats de l'évaluation. Ensuite, ils les forment à l'utilisation de l'application de saisie.

Pour commencer la saisie des données du PASEC, une succession de démarches en plusieurs étapes s'opère.

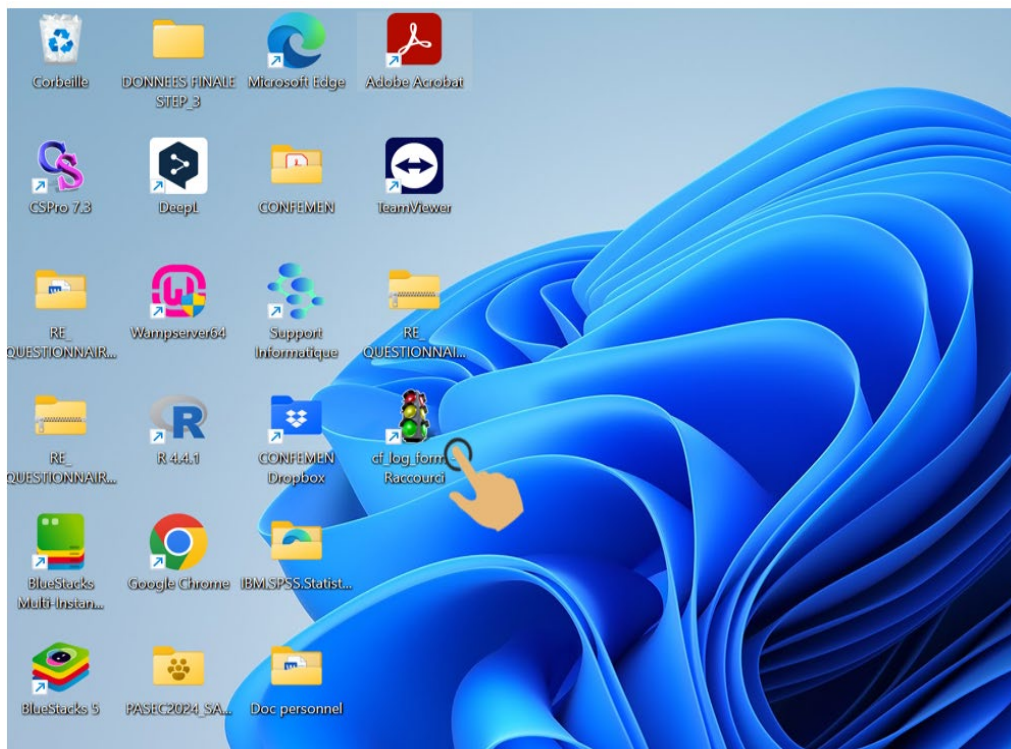
2.4.1. Étape 1 : lancement de l'application de saisie

La saisie des données dans l'application se fait par école. Avant de commencer la saisie des données d'une école, un contrôle rigoureux doit être effectué sur le nombre d'instruments par école et sur la cohérence entre les différents chiffres. En effet, la fiche de suivi école, qui indique le nombre d'enseignants et d'élèves enquêtés, doit être en parfaite adéquation avec la fiche de suivi élève, qui recense les élèves sélectionnés et testés, ainsi que le nombre de livrets renseignés.

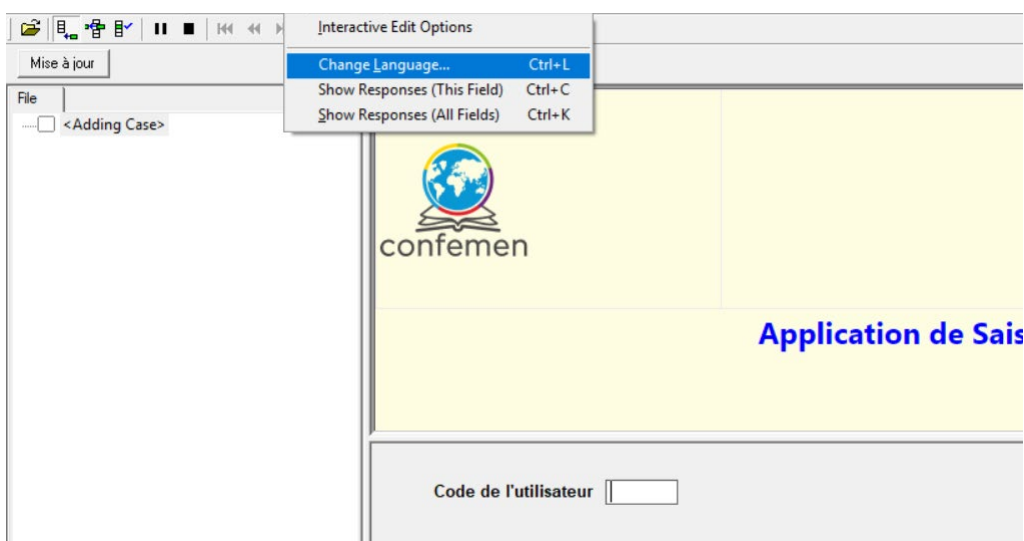
Cette vérification préalable est cruciale, car une fois la saisie suffisamment avancée, certaines modifications ne pourront plus être effectuées. Par exemple, si la fiche de suivi école mentionne que 25 élèves ont été enquêtés, il est impératif que 25 livrets élèves aient été renseignés (ce contrôle doit être effectué en amont). La fiche de suivi élève indique la liste des élèves ainsi que le type de livret associé à chaque élève. Elle précise également le statut de participation de chaque élève pour chaque partie (session du livret). Il convient de vérifier que le nombre de chaque type de livret disponible pour cette école correspond à la répartition indiquée sur la fiche de suivi. Pour ce qui est de la participation, il est nécessaire de vérifier, au niveau des pages du livret, que cette information est bien conforme.

Il est également essentiel de vérifier que le nombre de livrets enseignants renseignés correspond exactement au nombre d'enseignants testés indiqué sur la fiche de suivi école. Cette vérification garantit la cohérence entre les données collectées et celles saisies dans l'application.

Après cette vérification, l'application peut être lancée. Pour ce faire, l'opérateur doit faire un double clic sur l'icône « **cf_log_form** » qui se trouve sur le bureau (l'icône en raccourci créée par le superviseur, responsable de saisie désigné par l'équipe nationale).

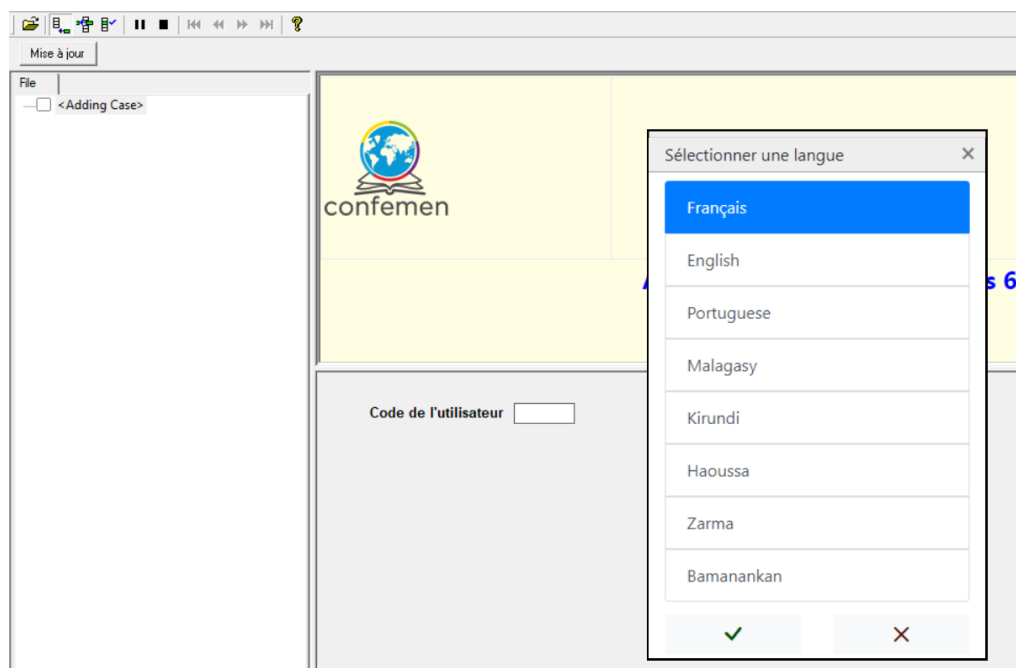


Après avoir double-cliqué sur l'icône de l'application, l'écran suivant s'affiche. Les informations les plus importantes à retenir sur cet écran sont : le menu « **options** » qui permet de changer de langue de saisie et la zone de texte « **Code de l'utilisateur** » qui est la porte d'entrée sur l'interface de saisie des données.



2.4.2. Étape 2 : choix de langue de saisie

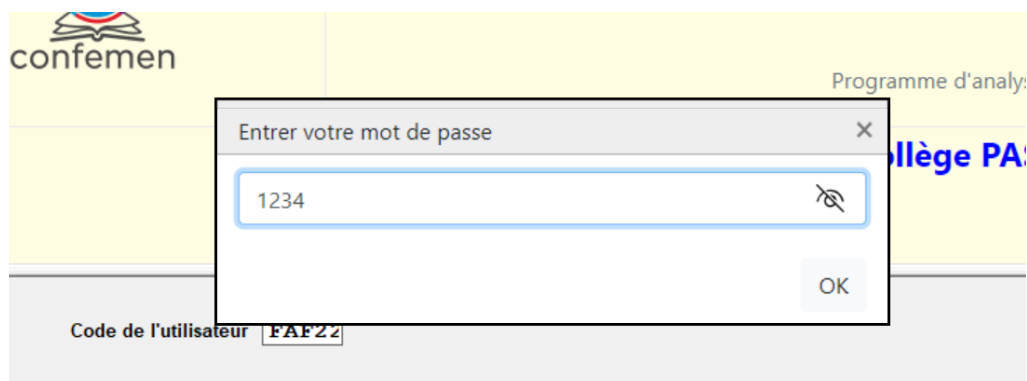
En cliquant sur le menu « **options** » de la barre de menu, l'application vous propose les langues de saisie que vous pouvez choisir en fonction de la convenance avec vos instruments. Les langues de saisie sont entre autres le français, l'anglais et le portugais.



2.4.3. Étape 3 : saisie du login et mot de passe

Pour accéder à l'interface de saisie, chaque opérateur de saisie doit impérativement entrer son login qui lui est attribué par le superviseur de saisie. Ce login ne doit pas faire l'objet d'oubli ou de permutation entre les opérateurs. Après avoir entré le login dans la zone de texte « **code de l'utilisateur** », une boîte de dialogue vous indiquant d'entrer le mot de passe s'ouvre automatiquement. Renseignez le mot de passe standard « ex : **1234** » qui peut être commun à tous les opérateurs de saisie. Ensuite, validez en cliquant sur « **OK** » ou en pressant la touche « **Entrée** ».

NB : Le login permet à chaque opérateur de saisie de voir uniquement les écoles le concernant. Dans la pratique, une école principale et ses écoles de remplacement sont liées à un seul login.

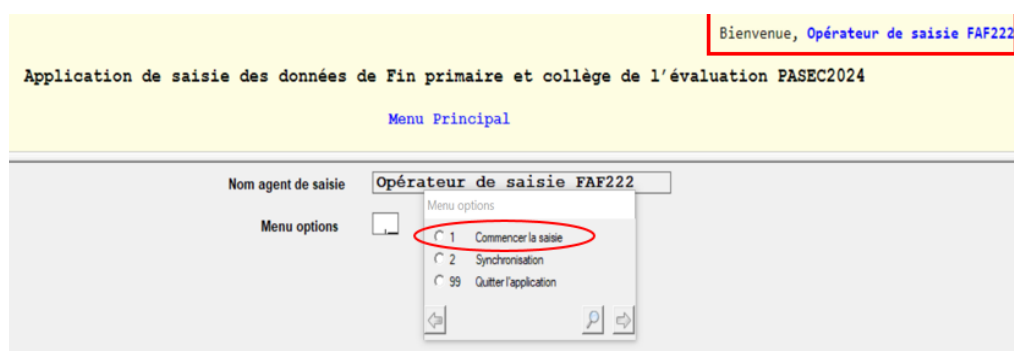


2.4.4. Étape 4 : option de début de la saisie et de synchronisation des données

La validation de mot de passe donne accès à trois options : (1) Commencer la saisie, (2) Synchronisation et (3) Quitter l'application.

L'option « **Commencer la saisie** » permet d'ouvrir la fenêtre donnant accès aux écoles liées au login de l'opérateur concerné. Cependant, l'option « **Quitter l'application** » permet d'abandonner l'opération en cours et revenir à la fenêtre précédente. Quant à l'option « **Synchronisation** », elle permet d'envoyer les données saisies sur le Serveur.

Dans la pratique, la synchronisation des données doit se faire uniquement par les superviseurs de saisie. Ainsi, les opérateurs de saisie doivent se limiter à l'option « **commencer la saisie** ». En cas de force majeure, les opérateurs sont tenus de synchroniser les données saisies à la fin de chaque journée de travail.



Après avoir cliqué sur l'option « **commencer la saisie** », chaque opérateur verra uniquement les écoles associées à son login. C'est-à-dire une école principale et éventuellement ses écoles de remplacement.

Exemple

Liste des écoles liées au login FAF222

Rechercher :						
ID	Locality	Nom de l'école	Type	Nombre de classes cibles	Total élèves	Enseignants
163	OUAGADOUGOU	LE TEMPLE DU SAVOIR	École primaire	N/A	N/A	N/A
164	OUAGADOUGOU	TRAORE DIVINE	École primaire	1	3	6
165	OUAGADOUGOU	SAINTE ALINE	École primaire	N/A	N/A	N/A
166	OUAGADOUGOU	EVANGELIQUE LA SAGESSE	École primaire	N/A	N/A	N/A

Activer Windows
Accédez aux paramètres

2.4.5. Disposition des instruments à saisir par opérateur

Avant de commencer la saisie, l'opérateur de saisie doit s'assurer qu'il dispose de l'effectivité des instruments de l'école de sa base (liée à son login) mis à sa disposition en vérifiant le nombre de chaque type d'instrument (fiches de suivi, livret, questionnaires, etc.) et en le confrontant avec la fiche bilan de codification dont dispose son superviseur. L'opérateur de saisie en collaboration avec le superviseur doit lister les qui sont effectivement enquêtées et qui feront l'objet de saisie sur la base des écoles liées à son login. Ces écoles peuvent être les écoles principales ou les écoles de remplacement. Ensuite, il doit disposer de manière ordonnée les instruments à saisir par type afin d'éviter toute confusion lors de la saisie.

Note sur le jeu de couleurs

L'effectivité de la saisie des données du livret ou questionnaire se traduit par la couleur de chaque formulaire. En effet, la couleur rouge du formulaire signifie qu'aucune donnée n'est saisie. Elle change en vert si la saisie est finalisée et sauvegardée. Cependant, si la couleur du formulaire est jaune, cela veut dire qu'il est partiellement saisi. Par ailleurs, la couleur grise du formulaire signifie que le répondant est absent à cette section du test.

Légende de jeu de couleur

- Aucune donnée saisie
- Saisie partielle
- Saisie complète
- Absence ou non enquêté

2.4.6. Saisie des données pour les écoles primaires

Les meilleures prises de décision reposent sur la qualité irréprochable des données. La qualité des données dépend par ricochet de la qualité de la saisie.

Pour commencer la saisie des données d'une école, chaque opérateur doit cliquer sur l'option « **Détails** » situé sur la ligne de l'école concernée. Il doit au préalable s'assurer auprès du superviseur que c'est effectivement l'école concernée pour la saisie.

2.4.6.1. Fiche de suivi école

La saisie des fiches de suivi école est déterminante pour la saisie des autres instruments. Elle est une pièce maitresse qui vous permet d'accéder à la fiche de suivi élève et les autres formulaires. Pour ce faire, les opérateurs de saisie doivent être attentifs afin de ne pas commettre des erreurs.

Ainsi, après avoir cliqué sur l'option « **Détails** » de l'école concernée par la saisie, une fenêtre s'ouvre. Cette fenêtre comporte des informations préremplies et des onglets (Formulaire couverture, Liste des élèves, Enseignants et Parent 2A).

Pour procéder à la saisie des données de la fiche suivi école, il convient de cliquer sur l'option « [Formulaire couverture](#) ». Un formulaire de saisie des données de la fiche suivi école s'ouvre.

Formulaire de saisie des données de la fiche suivi école.

Champs de saisie :

- ID PASEC : 163
- Région / Province : CENTRE
- District / Département : KADIOGO
- Téléphone : NOTAPPL

Bouton : **Formulaire couverture**

Options : Liste des élèves, Enseignants, Parent 2A

Rechercher :

N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
Pas d'élève à afficher							

La première page de ce formulaire permet de saisir les données de référence, notamment le nom du directeur d'école ainsi que son contact téléphonique. Après avoir entré ces deux informations, un clic sur « **Entrer** » permet d'accéder à la deuxième page de la fiche de suivi école.

SE6. Numéro de téléphone du directeur

Fiche de suivi école – Fin de primaire/collège

Informations pour la passation du test dans l'école

SE3 : 164 Pays : FA

SE4. Nom de l'établissement : TRAORE DIVINE

SE5 : HAMADOU KOULIBALY

SE6 : 76489201

La deuxième page du formulaire « fiche de suivi école » contient les variables qu'il faut saisir en prêtant attention aux détails afin d'éviter les erreurs et garantir l'exactitude des données saisies. La saisie complète de la fiche suivi école permet d'afficher et d'activer l'onglet de la fiche de suivi élèves et celui du Questionnaire Direction.

NB : Avant de renseigner les champs relatifs aux questions « *Nombre total d'élèves de fin primaire effectivement enquêtés dans l'école* » (SE15) et « *Nombre total d'enseignants effectivement enquêtés dans l'école* » (SE17), il convient de s'assurer de la concordance entre les valeurs de la fiche de suivi école et le nombre de livrets physiques effectivement renseignés.

SE18. Enseignant de fin de École primaire de la classe sélectionnée enquêté

SE7

SE8

SE9

SE10

SE11

SE12

Bilan de la collecte des données dans l'école à compléter à partir des informations présentes d'...

SE13

SE14

SE15

SE16

SE17

SE18

SE18. Enseignant de fin de primaire de la ...

☒ 1 Oui

☐ 2 Non

À la fin de la saisie de la fiche de suivi école, l'étape suivante consiste à saisir la fiche de suivi élèves. Pour accéder au formulaire de saisie des données de la fiche suivi élèves, il convient de cliquer sur l'onglet « **Fiche élève** » juste à côté de l'onglet « **Formulaire couverture** ».

Avant le remplissage du formulaire « Fiche élève », vous remarquerez que les onglets « Liste des élèves », « Enseignants » et « Parents 2A » ne sont pas actifs. Il faut noter que la couleur rouge de l'onglet « Fiche élève » signifie qu'aucune donnée n'est entrée dans ce formulaire.

Formulaire de saisie des données

ID PASEC: 164

Région / Province: CENTRE

District / Département: KADIOGO

Téléphone: 76489201

Nombre de classes cibles: 1

Total élèves: 50

Taille de la classe sélectionnée: 50

Enseignants: 6

Formulaire couverture **Fiche élèves** **Questionnaire Direction**

Liste des élèves Enseignants Parent 2A

2.4.6.2. Fiche suivi élèves

La saisie de la fiche suivi élèves s'effectue à la suite de la saisie de la fiche suivi école. Elle est liée aux informations renseignées dans la fiche suivi école. Ainsi, toute fausse déclaration ou erreur de saisie de la fiche suivi école se répercute directement sur la saisie de la fiche suivi école.

Exemple

Vous avez droit seulement à renseigner sur la fiche de suivi élèves le nombre d'élèves déclaré au SE15- Nombre total d'élèves de fin de primaire effectivement enquêtés [...] de la fiche de suivi école. Il en est de même pour SE17 relatif au nombre d'enseignants effectivement enquêtés.

Veillez à ce qu'il y ait une concordance des informations renseignées dans les deux fiches avant de commencer la saisie.

La saisie complète de la fiche suivi élèves permet d'avoir la liste exhaustive des livrets élèves, la liste des livrets enseignants et des questionnaires parents. La saisie de cette fiche est la condition sans laquelle vous ne pouvez accéder à la saisie des livrets élèves, des livrets enseignants et des questionnaires parents.

Il est important de vérifier la conformité entre les livrets physiques et les informations renseignées dans la fiche de suivi élèves notamment en ce qui concerne le type de livret et le numéro de l'élève. Cette vérification permet d'éviter la confusion et de corriger d'éventuelles erreurs avant de lancer la saisie des livrets.

Numéro d'ordre	Type de livret	Nom élève	Prénom(s) élève	Age	Sexe	Présence de Handicap/ trouble d'apprentissage	Préciser la nature du handicap	SE	J2.1	J2.2	J3.1	J3.2	SE	EL_SC_TYPE
0.1	A	ADA	ALI	1.2	M	2		1	1	1	1	1	0	1
0.2	A	ROUDA	SANA	1.4	F	2		1	1	1	1	1	0	1
0.3	A	MANOU	LOUISE	1.1	F	2		1	1	1	1	1	0	1
0.4	A	KAKA	DORIW	1.5	M	2		1	1	1	1	1	0	1
0.5	A	ALIDA	GEORGE	1.3	M	2		1	1	1	1	1	0	1
0.6	A	MIRIAM	MOUSSA	1.2	F	2		1	1	1	1	1	0	1
0.7	A	IDRISSA	MOHAMED	1.6	M	2		1	1	1	1	1	0	1
0.8	B	KHALIL	TOM	1.1	M	2		1	1	1	1	1	0	1
0.9	B	SAMATOU DAT	FOUNE	1.3	F	2		1	1	1	1	1	0	1
1.0	B	KFOOLA	IMAN	1.4	M	2		1	1	1	1	1	0	1

Après la saisie des informations de référence du dernier élève de la fiche de suivi élève, cette fenêtre se ferme automatiquement et positionne l'application à la fenêtre précédente. Ainsi, l'opérateur de saisie a le choix de commencer la saisie entre :

- ☐ « Questionnaire Direction » ;
- ☐ « Livret des élèves » ;
- ☐ « Enseignant et ;
- ☐ « Parent 2A ».

Pour des questions de commodité, il est préférable de continuer avec la saisie des données cognitives en lien avec les « Livrets Élèves ».

2.4.6.3. Livrets élèves fin de primaire

Pour commencer la saisie des données des livrets, vous allez cliquer sur l'onglet « Liste des élèves » qui vous donne accès à la liste exhaustive des élèves effectivement enquêtés et ceci en conformité avec les données de la fiche de suivi élève. La saisie des livrets élèves commence par celui du premier élève et ce, jusqu'au dernier élève selon le nombre total d'élèves effectivement enquêtés.

Notez que le type de livret, tel qu'affecté à l'élève lors de la saisie de la fiche de suivi élève s'affiche en option verrouillée. L'opérateur de saisie n'a plus la possibilité de changer le type de livret même s'il se rend compte de son erreur. D'où la vigilance sollicitée avant même de saisir la fiche de suivi élève.

Le livret élève est subdivisé en trois blocs par ordre ci-après :

- Bloc 1 : Questionnaire contextuel « **Questionnaire Elève** » ;
- Bloc 2 : Test de compréhension de l'écrit « **Livret Langue** » en deux parties :
- Bloc 3 : Test de mathématiques « **Livret Math** » en deux parties.

Cette logique de saisie permet de suivre la structure du livret élève de fin primaire.

The screenshot shows the 'Liste des élèves' (Students List) interface. At the top, there are filters for 'Taille de la classe sélectionnée' (50) and 'Enseignants' (6). Below these are three buttons: 'Formulaire couverture', 'Fiche élèves', and 'Questionnaire Direction'. The 'Liste des élèves' tab is selected, with sub-tabs for 'Enseignants' and 'Parent 2A'. A search bar labeled 'Rechercher :' is present. The main table has columns: N°, Livret, Nom, Prénom(s), Sexe, Age, Statut, and Action. Two rows of students are visible. The first row (N° 1) has a red dropdown menu open in the 'Action' column, showing options: 'Questionnaire Elève', 'Livret Langue', 'Livret Math', and 'Questionnaire Parent'. The second row (N° 2) has a red dropdown menu showing 'Questionnaire Elève' and 'Livret Langue'. A 'Close' button is at the bottom center. At the bottom right, there is a watermark 'Accédez aux paramètres pour activer W'.

N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
1	A	ADA	ALI	M	12	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent
2	A	ROUDA	GANNA	F	14	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue

Saisie des données du « Questionnaire Elève »

En cliquant sur le formulaire « **Questionnaire Elève** », une fenêtre s'ouvre. Cette fenêtre permet de confirmer si l'élève est présent ou absent lors du passage du questionnaire contextuel. S'il était présent, validez par « Oui », dans le cas contraire cliquez sur « Non ».

The screenshot shows a software interface for data entry. The main form is titled 'Questionnaire Elève' and is currently greyed out. It contains the following fields: 'Pays' with the value 'FA', 'ID PASEC' with the value '164', and 'Numéro d'ordre' with the value '001'. Below these fields is a label 'Le questionnaire a-t-il été rempli' followed by a small square icon. A red dotted oval highlights a small dialog box that has appeared over the form. This dialog box is titled 'Le questionnaire a-t-il été rempli' and contains two radio button options: '1 Oui' and '2 Non'. There are also navigation arrows and a magnifying glass icon in the dialog box.

Le formulaire est grisé dès lors que vous cliquez sur « Non », traduisant le fait que l'élève est absent lors de l'administration du questionnaire contextuel.

The screenshot shows a window titled 'Fiche élèves' with three tabs: 'Formulaire couverture', 'Fiche élèves' (selected), and 'Questionnaire Direction'. Below the tabs is a search bar labeled 'Rechercher :'. A table lists two students. The first student, ADA ALI, is 12 years old, male, and has a status of 'Partiel'. The second student, ROUDA GANA, is 14 years old, female, and has a status of 'Non collecté'. For each student, there is an 'Action' column with a dropdown menu. The dropdown menu for the first student is open, showing options: 'Questionnaire Elève', 'Livret Langue', 'Livret Math', and 'Questionnaire Parent'. The dropdown menu for the second student is also open, showing the same options. At the bottom of the window, there is a 'Close' button and a note: 'Activer Windows Accédez aux paramètres pour a'.

N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
1	A	ADA	ALI	M	12	Partiel	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent
2	A	ROUDA	GANNA	F	14	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent

Dans le cas où vous cliquez sur « Oui », un formulaire s'ouvre, et vous pouvez entrer les informations renseignées dans le livret physique de l'élève.

QE6A_04. Vis tu avec ton/ta/tes **Mère** ?

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉLÈVE ET DE SON MILIEU FAMILIAL

QE6A_01: 1 0 1 0 2 0 1 4
 QE6A_02: 1 0
 QE6A_03: 2

QE6A_04: 1 Oui, 2 Non, 6 Réponse invalide, 9 Non réponse

QE6A_05: ☐ QE6A_06: ☐

QE6A_07: École maternelle publique ou classe préparatoire publique, École maternelle privée, École maternelle privée confessionnelle, École maternelle communautaire

Exemple de la saisie finalisée du « Questionnaire Elève »

Liste des élèves Enseignants Parent 2A							
Rechercher :							
N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
1	A	ADA	ALI	M	12	Partiel	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent
2	A	ROUDA	GANNA	F	14	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent

Une fois que la saisie du questionnaire de l'élève en question est complètement terminée, une fenêtre apparaît pour vous demander d'enregistrer les informations saisies. À l'affirmatif, l'application vous ramène à la page de choix d'élève en marquant la partie questionnaire de cet élève en vert. Les autres blocs demeurent toujours en rouge.

Saisie des données du « Livret Lecture »

La saisie des données de test en compréhension de l'écrit se base sur les informations renseignées dans la fiche de suivi élève. Le test de compréhension de l'écrit comporte deux parties. Si l'élève est absent à l'une des deux parties, cette partie n'apparaît pas lors de la saisie. Par ailleurs si l'élève n'a pas participé à l'ensemble du test de compréhension, en cliquant sur « Livret Langue », une fenêtre vierge est affichée. Il suffit de la fermer et le formulaire est considéré comme saisi car la couleur dudit formulaire change en vert.

Lorsque l'élève est présent, il suffit de cliquer sur « Livret langue » pour que le formulaire correspondant s'affiche. Vous devez d'abord entrer les données de la première partie, puis celles de la deuxième partie du test en compréhension de l'écrit. Une fois la saisie terminée, l'application ferme automatiquement le formulaire tout en sauvegardant les informations saisies. Vous verrez alors que la couleur du formulaire passe au vert, indiquant que la saisie a été correctement enregistrée.

Test de compréhension de l'écrit
PARTIE 1

Cochez

L1 ☒

Texte : Premier jour de classe

L2 ☒ L12 ☒

L3 ☒ L13 ☒

L4 ☒ L14 ☒

L5 ☒ L15 ☒

L6 ☒

Texte : L'Égypte est un don du Nil

L7 ☒ Texte : Boris

L8 ☒ L16 ☒

L9 ☒ L17 ☒

L10 ☒ L18 ☒

L11 ☒ L19 ☐

Coche le titre qui convient le mieux à ce texte.

☐ 1 A. Boris l'obéissant.

☐ 2 B. Boris le méchant.

☐ 3 C. Boris le trainard.

☐ 4 D. Boris le turbulent.

☐ 6 Incohérence

☐ 9 Non réponse

Saisie des données du « Livret Math »

La démarche de la saisie des données du « Livret Math » est similaire à celle du « Livret langue ». À la fin de la saisie du livret élève de fin primaire, tous les blocs doivent être de couleur verte ou grise dans le cas où l'élève est absent à la session.

Taille de la classe sélectionnée: 50 Enseignants: 6

Formulaire couverture Fiche élèves Questionnaire Direction

Liste des élèves Enseignants Parent 2A

Rechercher :

N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
1	A	ADA	ALI	M	12	Partiel	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent
2	A	ROUDA	GANNA	F	14	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math

2.4.6.4. Livret enseignants de fin primaire

Le livret enseignants de fin du primaire a une configuration similaire à celle des élèves de fin du primaire, à une différence près. En effet, pour le livret enseignant de fin du primaire, le questionnaire contextuel se trouve à la fin alors qu'il est au début du livret élève de fin primaire. Il comporte également trois blocs :

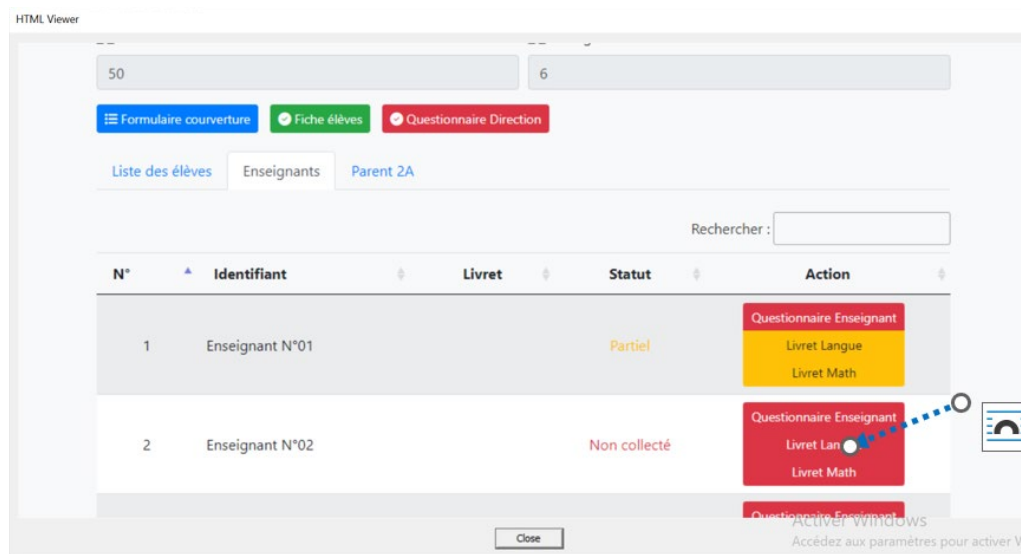
- **Bloc 1 : Questionnaire Enseignant ;**
- **Bloc 2 : Livret Langue.** Il porte sur les connaissances de contenu en compréhension de l'écrit et sur les connaissances de didactiques en compréhension de l'écrit :
- **Bloc 3 : Livret Math :** connaissances de contenu en mathématiques et connaissances de didactiques en mathématiques.

Pour accéder aux formulaires de saisie du livret enseignant, cliquez sur l'onglet « Enseignant » juste à côté de l'onglet « Liste des élèves ». Après avoir cliqué sur cet onglet, vous avez la liste des enseignants qui s'affiche à l'écran. Cette liste est générée sur la base de nombre d'enseignants déclaré dans la fiche suivi école, raison pour laquelle vous devrez vous assurer de la concordance entre le nombre d'enseignants effectivement enquêtés et renseigné dans la fiche suivi école et le nombre de livrets physiques disponibles.

Selon la structure du livret enseignant, vous devez commencer la saisie par le « Livret Langue », ensuite le « Livret Maths » et en fin le « Questionnaire Enseignant ».

Saisie des données du « Livret Langue »

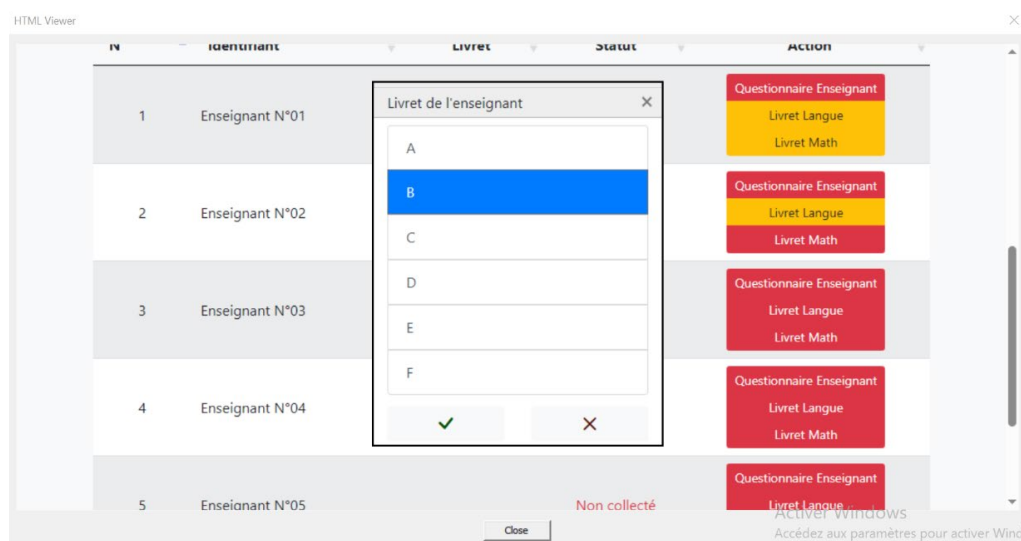
La saisie du livret langue de l'enseignant se fait en cliquant sur le formulaire « Livret Langue ». Cette action ouvre une boîte de dialogue vous demandant de choisir le livret administré à l'enseignant selon son numéro d'ordre.



À ce niveau, il faut être très vigilant pour ne pas commettre d'erreur car cette action est non modifiable. Veuillez vérifier la conformité entre le type de livret physique, le numéro d'ordre de l'enseignant et le type de livret que vous avez coché dans la boîte de dialogue avant de valider. Dès que vous cliquez sur un type de livret donné, le bouton de validation s'active. Cliquez sur ce bouton en forme de « V » ou appuyez sur la touche « Entrée ». Après cette action, la fenêtre de saisie du « Livret langue » s'ouvre automatiquement.

Une fois choisi le type de livret lors de la saisie des données du « Livret Langue », pour la saisie du « Livret Maths » vous n'avez plus besoin de répéter cette action car ceci reste valable pour la saisie du livret de l'enseignant concerné.

1. Cliquez sur « Livret Langue »
2. Choisir le type de livret



3. Après validation du choix de livret, la fenêtre suivante s'ouvre. Commencez la saisie du « Livret Langue »

Saisie des données du « Livret Maths »

La saisie du « Livret Maths » épouse la même démarche que celle du « Livret Langue ».

Saisie des données du « Questionnaire Enseignant »

Etant donné que le questionnaire contextuel est la dernière partie du « Livret Enseignant », il suffit de cliquer sur ce formulaire pour commencer la saisie des données. Après avoir cliqué sur ce formulaire une fenêtre s'ouvre pour valider si le remplissage du questionnaire est effectué par l'enseignant, vérifiez si la classe de l'enseignant a été testée en début de primaire ou en fin de primaire. À la fin de ces vérifications, le formulaire de saisie du questionnaire enseignant s'ouvre.

1. Cliquez sur « Questionnaire Enseignant »

2. Validation du remplissage du questionnaire par l'enseignant et vérification de l'administration du test dans sa classe

QE_SE_PAYS

ID PASEC

QE_ID_ENSEIGNANT

Le questionnaire a-t-il été rempli ☒

QEP_01A : La classe de l'enseignant a été testée en début de primaire ? ☒

QEP_01B : La classe de l'enseignant a été testée en fin de primaire ☐

QEP_01B : La classe de l'enseignant a été t...

- ☐ 1 Oui
- ☒ 2 Non
- ☐ 6 Réponse invalide
- ☐ 9 Non réponse

3. Début de la saisie du « Questionnaire Enseignant »

QEP_03 Quel est le niveau de votre cursus académique ?

CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES DE L'ENSEIGNANT

QEP_01 ☒

QEP_02 ☒

QEP_03 ☐

LES CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE CLASSE

- ☐ FA01 Inférieur à la 3ème
- ☐ FA02 3ème
- ☐ FA03 BEPC/CAP
- ☐ FA04 2nde
- ☐ FA05 1ère
- ☐ FA06 BAC
- ☐ FA07 BAC+1
- ☐ FA08 BAC+2
- ☐ FA09 BAC+3
- ☐ FA10 BAC+4
- ☐ FA11 BAC+5
- ☐ FA12 Plus
- ☐ 9996 Réponse invalide
- ☐ 9999 Non réponse

P_07A QEP_07B

B. Didactique de...

C. Didactique des disciplines autres que le français

D. Thématique spécifique en lien avec le climat scolaire

E. Thématique spécifique en lien avec le climat scolaire

F. Thématique spécifique en lien avec le climat scolaire

G. Thématique spécifique en lien avec le climat scolaire

2.4.6.5. Questionnaire Directeur

Pour un établissement donné, vous avez à saisir un seul questionnaire Directeur. Ce questionnaire contient plusieurs informations qu'il faut saisir avec diligence et exactitude.

Pour saisir les données du questionnaire Directeur, cliquez sur l'option « Questionnaire Direction ». Après avoir cliqué sur cette option, un formulaire apparaît à l'écran. Ce formulaire contient des champs numériques et alphanumériques réservés à la saisie des données. Il est plus grand que l'écran et d'autres parties du questionnaire sont visiblement masquées et ces parties se découvrent au fur et à mesure que vous avancez dans la saisie.

1. Cliquez sur le formulaire « Questionnaire Direction »

HTML Viewer

×

 Fermer

ID PASEC
 164

Région / Province
 CENTRE

District / Département
 KADIOGO

Téléphone
 76489201

Nombre de classes cibles
 1

Total élèves
 50

Taille de la classe sélectionnée
 50

Enseignants
 6

Formulaire couverture

Fiche élèves

Questionnaire Direction

[Liste des élèves](#)
[Enseignants](#)
[Parent 2A](#)

2. Validez si le questionnaire est rempli par le Directeur

Pays **FA**
 id ecole **164**
 Le questionnaire a-t-il été rempli **1**

Le questionnaire a-t-il été rempli
 1 Oui
 2 Non

3. Commencez la saisie des données du « Questionnaire Direction »

QDE_05A. Avez vous bénéficié d'une formation continue du type (Formation en pédagogie (nouvelles approches, séminaire, recyclage, cours des deux dernières années)

QUESTIONNAIRE DIRECTION PRIMAIRE
 ID ADMIN **1** ID PASEC **164**
 CARACTÉRISTIQUES INDIVIDUELLES DU DIRECTEUR OU DE LA DIRECTRICE

QDE_01 **4.5**
 QDE_02 **1**
 QDE_03 **3**
 QDE_04 **3**

	QDE_05A	QDE_05A indiquez si vous avez bénéficié ...
Gestion d'un établissement, gouvernance scolaire, animation d'une équipe pédagogique	1	1 Oui
Formation en pédagogie (nouvelles approches, séminaire, recyclage, etc.)		2 Non
		6 Réponse invalide
		9 Non réponse

QDE_06

QDE_05A indiquez si vous avez bénéficié ...
 1 Oui
 2 Non
 6 Réponse invalide
 9 Non réponse

2.4.6.6. Questionnaire Parent 2A et de fin du primaire

(i) Questionnaire Parent de fin du primaire

Dans la configuration de l'application, chaque élève a le questionnaire de son parent situé juste en dessous de son livret élève. Pour effectuer la saisie du questionnaire parent d'élève de fin primaire, vous devrez cliquer sur l'onglet « Liste des élèves », puis sur « Questionnaire Parent ».

Avant de commencer la saisie des données du questionnaire parent d'un élève de fin primaire, il faut vérifier si le nom et prénom de l'élève dans les deux instruments (livret élève de fin du primaire et questionnaire parent) ainsi que la conformité de l'identifiant élève et parent.

1. Cliquez sur « Questionnaire Parent »

HTML Viewer

Taille de la classe sélectionnée: 50 Enseignants: 6

Formulaire couverture Fiche élèves Questionnaire Direction

Liste des élèves Enseignants Parent 2A

Rechercher :

N°	Livret	Nom	Prénom(s)	Sexe	Age	Statut	Action
1	A	ADA	ALI	M	12	Partiel	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math Questionnaire Parent
2	A	ROUDA	GANNA	F	14	Non collecté	Questionnaire Elève Livret Langue Livret Math

Close

Accédez aux paramètres pour activer V

2. Validez par « Oui » si le Questionnaire Parent est rempli et par « Non » dans le cas contraire

Nom école: TRAORE DIVINE

Nom élève: ADA

Classe élève: 6A

Le questionnaire a-t-il été fait: 1

Le questionnaire a-t-il été fait

1 Oui

2 Non

←

→

3. Commencez la saisie des données du « Questionnaire Parent »

(ii) Questionnaire Parent 2A

La liste des questionnaires parents d'élèves de 2A (2^e année du primaire) est générée en fonction du nombre d'élèves de 2A enquêtés dans l'établissement en commençant par le questionnaire Parent de l'élève numéro 1 et ce, jusqu'au Questionnaire Parent de l'élève numéro N (N étant un nombre entier naturel variant de 1 à 16). Pour accéder à cette liste, vous devez cliquer sur l'onglet « Parent 2A ».

1. Cliquez sur « Parent 2A » puis sur « Quest Parent »

HTML Viewer

50 b

Formulaire couverture Fiche élèves Questionnaire Direction

Liste des élèves Enseignants Parent 2A

Rechercher :

N°	Identifiant	Statut	Action
901	Elève N°01	Non collecté	Quest. Parent
902	Elève N°02	Non collecté	Quest. Parent
903	Elève N°03	Non collecté	Quest. Parent

2. Validez par « Oui » si le parent de l'élève a rempli le questionnaire et par « Non » le cas contraire

3. Commencez la saisie des données du questionnaire parents 2A

2.4.7. Saisie des données pour les écoles de fin de collège

2.4.7.1. Fiche de suivi école

La saisie de la fiche de suivi école pour la fin de collège est similaire à celle de fin du primaire à une différence près. Cette différence se situe au niveau du nombre d'enseignants effectivement enquêtés par établissement/école qui ne doit pas dépasser deux (02).

Après avoir cliqué sur l'option « Details » de l'école, vous devez suivre la même procédure de saisie que celle de la fiche suivi école de fin primaire : Cliquez sur « Formulaire couverture » et l'application vous offre deux pages de saisie.

Notez Bien : Nombre d'enseignants enquêté ne doit pas dépasser deux (2) sinon, un message d'alerte s'affiche à l'écran.

2.4.7.2. Fiche suivi élève

La saisie de la fiche suivi élève de fin de collège se déroule exactement comme celle de fin du primaire. Après avoir saisi complètement la fiche de suivi école, il faut donc appliquer la même démarche en cliquant sur « Fiche élèves » et entrer les données renseignées sur la fiche par l'administrateur de tests.

2.4.7.3. Livrets élèves

La logique et les détails de saisie des données des livrets élèves de fin collège sont identiques à ceux de fin du primaire.

2.4.7.4. Questionnaires Enseignant

Au niveau du collège, les deux enseignants enquêtés ne sont pas soumis aux tests cognitifs. Ils ont été seulement soumis au questionnaire contextuel. Il s'agit d'un enseignant de langue et d'un enseignant de mathématiques.

Pour saisir les données du Questionnaire enseignant de fin du collège, vous devez suivre la même démarche que celle de saisie du questionnaire contextuel des enseignants de fin du primaire.

1. Cliquez sur l'onglet « Enseignant »

2. Validez par « Oui » si l'enseignant de langue ou de mathématiques a rempli le questionnaire et par « Non » dans le cas contraire

3. Commencez la saisie des données

QPC_02 Quel âge avez-vous ?

CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES DE L'ENSEIGNANT

Quelle est la discipline de l'enseignant **2**

QPC_01	1	QPC_04	
QPC_02		QPC_05	
QPC_03		QPC_06	

	QPC_07A	QPC_07B
A. Didactique des mathématiques	☐	
B. Didactique du français ou langue d'instruction	☐	
C. Didactique des disciplines autres que le français et les mathématiques (histoire, sciences, etc.)	☐	
D. Thématique spécifique en lien avec les enjeux liés au genre	☐	
E. Thématique spécifique en lien avec le développement durable ou la santé	☐	
F. Thématique en lien avec l'éducation inclusive	☐	
G. Thématique spécifique en lien avec le climat scolaire	☐	

2.4.7.5. Questionnaire Directeur

La démarche de la saisie des données du questionnaire directeur de collège est identique à celle du directeur de l'école primaire.

2.4.7.6. Questionnaire Parent

Que ce soit au niveau du collège ou du primaire, nous avons la même configuration du questionnaire parent. Par conséquent, la saisie des questionnaires parents d'élèves de fin de collège se déroule exactement comme celle de fin du primaire.

2.4.8. Contrôle de la qualité de saisie des données

Le contrôle de la qualité de saisie des données s'effectue à travers l'application de saisie, qui doit identifier les erreurs et les incohérences à l'intérieur des différents instruments de collecte et entre eux au fur et à mesure du processus, puis demander à l'opérateur de saisie de les corriger. Au cours de la saisie, il se peut que les opérateurs de saisie commettent des erreurs de saisie en saisissant des réponses incohérentes, dans ce cas, l'application affiche des messages d'erreurs. Ils doivent cependant suivre l'instruction de ce message pour pouvoir continuer et ne doivent en aucun cas modifier les informations renseignées dans les instruments. Cependant, certaines erreurs de frappe des opérateurs de saisie sont souvent constatées. Pour ce faire, les superviseurs doivent effectuer un contrôle de qualité strict sur les données saisies par ceux-ci.

En effet, chaque journée de travail doit se clôturer par une phase d'une heure de contrôle qualité. Pour ce faire, chaque superviseur de la saisie sélectionne aléatoirement 4 livrets des élèves ou questionnaires (soit environ 15 %) saisis ce jour par chacun des opérateurs sous sa responsabilité et les soumet à la vérification des données saisies.

Après avoir choisi les instruments saisis, les superviseurs interrogent les données saisies par les opérateurs afin de les confronter aux livrets ou questionnaires. Cette vérification se fait question par question et permet aux superviseurs de calculer le taux d'erreur de saisie.

Au terme de cette vérification, ils calculent le taux d'erreurs. Si ce taux ne dépasse pas 5 %, le superviseur corrige les erreurs dans les données de la saisie initiale. Si le taux d'erreurs dépasse 5 %, l'opérateur de saisie concerné est tenu de reprendre à nouveau la saisie le lendemain gratuitement.

Après vérification et correction des incohérences par un superviseur, les superviseurs doivent veiller à ce que tous les instruments saisis ou qui ont fait l'objet de vérification soient directement rangés dans les lots auxquels ils appartiennent.

À la fin de la journée, les superviseurs doivent faire une rétroaction à chacun des opérateurs de saisie sur la qualité de leur travail de la veille et sur la nature des erreurs commises par chacun. Les sanctions éventuelles sont appliquées (reprise de la saisie sans frais ou cessation de contrat).

Les superviseurs doivent également rappeler avec insistance aux agents de synchroniser leurs données à la fin de chaque journée de saisie afin d'assurer une mise à jour régulière et fiable des informations.

2.4.9. Sauvegarde des données saisies et communication avec le PASEC

La sauvegarde des données saisies est essentielle pour éviter la perte des données. En sauvegardant, vous écrivez toutes les données et changements que vous avez effectués dans un fichier ouvert dès le début de la saisie. Dans le cas où vous ne sauvegardez pas votre saisie, vous aurez à refaire le même travail.

Lors de la saisie des données, il y a des sauvegardes qui se passent de manière automatique et d'autres doivent être effectuées par les opérateurs de saisie. En effet, dans le cas où vous finalisez la saisie d'un formulaire, l'application vous demande « voulez-vous enregistrer ce questionnaire ? ». Vous validez par « oui » pour sauvegarder.

The screenshot displays the CSPro Data Entry software interface. At the top, a yellow banner contains the question: "QE6A_90. Ta sœur veut épouser une personne qui parle une langue différente de celle de ta famille, mais ta famille s'y oppose, es-tu d'accord avec ta famille ?". Below this, a table lists various thematic areas with corresponding values in green boxes:

Diversité culturelle et interculturelle	2
Droits Humains	2
Durabilité et environnement	1
Justice sociale et équité	2
Pauvreté et développement	2
Paix et résolution des conflits	2
Citoyenneté et engagement civique	2
Migrations et déplacements	2
Gouvernance mondiale	1
Médias et communication	2

To the right of this table, several question codes are listed with their values: QE6A_82 (2), QE6A_83 (1), QE6A_84 (1), QE6A_85 (2), and QE6A_86 (2). A modal dialog box titled "CSPro Data Entry" is overlaid on the screen, asking "Voulez-vous enregistrer ce questionnaire ?" (Do you want to save this questionnaire?). It features a question mark icon and two buttons: "Oui" (Yes) and "Non" (No).

Il y a des cas où vous voulez interrompre la saisie pour reprendre ultérieurement. Dans ce cas vous pouvez sauvegarder partiellement votre travail en cours en cliquant sur « Partial Save » et lorsque vous voulez reprendre cette saisie, l'application vous demandera si vous souhaitez reprendre là où vous vous êtes arrêté et vous validez par l'affirmatif. Par ailleurs, si vous voulez abandonner, cliquez sur « Discard ».

L'équipe de supervision de la saisie doit maintenir une communication permanente avec le conseiller technique référent et partager quotidiennement les difficultés rencontrées afin de trouver des solutions adéquates.

2.4.10. Fiche bilan de la saisie des données et archivage

Une fois toutes les informations relatives à la collecte de données d'une école saisie, l'opérateur fait le point de tous les instruments saisis à son superviseur avant de passer au paquet d'une autre école. Ce dernier gère la situation globale de la saisie à travers une « fiche bilan de saisie ». Tous les instruments de l'école enquêtée sont organisés par lot et par type :

1. Fiche de suivi école ;
2. Fiche de suivi élève ;
3. Questionnaire directeur ;
4. Questionnaire enseignants pour le collège ;
5. Livret des élèves par type (A, B, C et D) séparément ;
6. Livret des enseignants par type (A, B, C et D) séparément ;
7. Questionnaire parent d'élève par niveau (2A, fin primaire et fin collège) séparément.

L'opérateur de saisie doit respecter l'ordre de saisie des lots et ne peut descendre qu'un seul lot à la fois. Chaque livret ou questionnaire saisi doit être paraphé sur la couverture avant de passer à la saisie du livret suivant.

Lorsque la saisie d'un lot est terminée, le bordereau de suivi est complété et le lot est aussitôt reconstitué pour éviter tout mélange d'instruments. Il faut également recompter le nombre de livrets pour vérifier que leur nombre correspond exactement au nombre indiqué sur le bordereau de suivi. Enfin, veillez à garder l'ordre des livrets au sein du lot pour faciliter toute recherche ultérieure.

Annexe

Bordereaux de suivi

Bordereau de classement

Livrets élèves

Fin primaire

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Bordereau de classement

Questionnaire enseignants

Fin collège

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Bordereau de classement

Livrets élèves

Fin collège

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Bordereau de classement

Questionnaires directeurs

Primaire

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Bordereau de classement

Livrets enseignants

Fin primaire

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Bordereau de classement

Questionnaires directeurs

Collège

Livret : ____

Lot N° : ____

Nombre :

Numéro école : De _____ à _____

Les évaluations internationales PASEC : de 2014 à 2024

Évolution du dispositif, spécificités des cycles et principales innovations

Depuis la réforme méthodologique engagée au début des années 2010, le **Programme d'analyse des systèmes éducatifs de la CONFEMEN (PASEC) conduit des évaluations internationales comparatives à grande échelle** afin de produire des données fiables et comparables sur les apprentissages, leur environnement et l'équité des systèmes éducatifs. Les cycles PASEC2014, PASEC2019 et PASEC2024 s'inscrivent dans une même architecture méthodologique, tout en intégrant progressivement de nouvelles populations, de nouveaux champs d'analyse et de nouvelles modalités de collecte. Cette évolution répond à un double objectif : préserver la comparabilité dans le temps et accroître la capacité du dispositif à éclairer le pilotage des politiques éducatives.

1. Un socle méthodologique commun

Les trois cycles reposent sur une évaluation externe et standardisée des apprentissages, conduite selon des procédures harmonisées dans les pays participants. Les populations scolaires sont étudiées à partir d'échantillons probabilistes représentatifs, permettant d'estimer les performances au niveau national sans procéder à une enquête exhaustive.

Le dispositif combine des tests de compétences en langue d'enseignement/lecture et en mathématiques avec des questionnaires contextuels. Les scores sont positionnés sur des échelles internationales et interprétés à travers des niveaux de compétences. Les informations contextuelles recueillies auprès des différents acteurs permettent de relier les performances aux caractéristiques des élèves, des enseignants, des établissements et de leur environnement.

La comparabilité repose également sur des procédures d'assurance qualité couvrant la conception et la mise à l'essai des instruments, leur adaptation linguistique, l'échantillonnage, l'administration, le contrôle de la collecte, le traitement des données et les analyses psychométriques. Les équipes nationales PASEC sont associées à ces différentes étapes, dans une logique de renforcement durable des capacités nationales en évaluation.

2. PASEC2014 : établir la référence internationale

PASEC2014 constitue le premier cycle international standardisé du Programme. Mis en œuvre dans dix pays d'Afrique subsaharienne — Bénin, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Congo, Côte d'Ivoire, Niger, Sénégal, Tchad et Togo — il évalue les élèves en début de scolarité primaire (2^e année) et en fin de scolarité primaire (6^e année) en langue d'enseignement/lecture et en mathématiques. Des données contextuelles sont parallèlement recueillies sur les élèves, les enseignants, les directeurs, les classes et les écoles.

En début de primaire, les épreuves sont administrées individuellement afin d'apprécier précocement les compétences fondamentales. En fin de primaire, l'évaluation repose principalement sur des épreuves papier-crayon et des cahiers tournants. Les résultats sont analysés en termes de performance, de niveaux de compétences, d'efficacité et d'équité des systèmes éducatifs.

L'innovation structurante de PASEC2014 est la création d'une métrique internationale commune. Le cycle transforme les expériences nationales antérieures du PASEC en un dispositif comparatif harmonisé et fournit une première référence commune pour suivre les systèmes éducatifs participants dans l'espace et dans le temps. L'évaluation simultanée du début et de la fin du primaire permet en outre de documenter à la fois les premiers apprentissages et les compétences indispensables à la poursuite de la scolarité.

3. PASEC2019 : consolider les tendances et intégrer les enseignants

PASEC2019 constitue le deuxième cycle international et élargit la participation à quatorze pays. Aux dix pays de 2014 s'ajoutent le Gabon, la Guinée, Madagascar et la République démocratique du Congo. L'architecture

d'évaluation des élèves en début et en fin de primaire est maintenue, ce qui permet, pour les dix pays communs aux deux cycles, d'analyser les évolutions des performances et des disparités entre 2014 et 2019.

Les questionnaires contextuels sont également révisés afin de mieux décrire l'environnement d'apprentissage : questionnaire Élève, questionnaire Enseignant/Classe et questionnaire Directeur/École. Les procédures d'adaptation linguistique, de mise à l'essai et d'assurance qualité sont renforcées afin de sécuriser la comparabilité nationale et internationale des instruments.

La principale innovation de PASEC2019 est l'introduction d'une enquête internationale sur les enseignants du primaire. Celle-ci mesure leurs connaissances disciplinaires en compréhension de l'écrit et en mathématiques ainsi que leurs connaissances didactiques, notamment leur capacité à planifier une situation d'apprentissage et à identifier ou analyser les erreurs des élèves. Elle recueille également des informations sur la formation, l'expérience professionnelle et les conditions de travail. Le diagnostic ne porte donc plus seulement sur les acquis des élèves et leur contexte : il intègre directement les connaissances et compétences professionnelles des enseignants, avec des implications pour les politiques de formation initiale et continue.

4. PASEC2024 : élargir le champ de l'évaluation et moderniser la collecte

PASEC2024 constitue le troisième cycle international et le plus large conduit par le Programme à ce jour, avec seize pays. Il conserve les composantes du primaire nécessaires au suivi des tendances, tout en élargissant le périmètre géographique (16 pays), linguistique et méthodologique de l'évaluation.

La première innovation majeure est l'extension de l'évaluation au collège / à la fin du premier cycle du secondaire. PASEC2024 permet ainsi d'appréhender plus largement le continuum de l'éducation de base, en complétant des mesures réalisées en début et en fin de primaire. Cette extension renforce notamment la contribution du dispositif au suivi de la cible 4.1.1 de l'ODD 4, qui porte sur les niveaux minimaux de compétence à différents moments de la scolarité.

PASEC2024 introduit aussi une innovation linguistique importante. Le cycle marque à la fois une évolution des langues internationales mobilisées, avec l'intégration du portugais et l'élargissement de l'anglais notamment au Nigéria, et une prise en compte accrue des langues nationales utilisées comme langues d'enseignement, particulièrement dans les premières années de scolarité. Cette double évolution permet de mieux refléter la réalité des contextes éducatifs multilingues, de rapprocher les instruments des conditions effectives d'apprentissage et de renforcer l'équité de la mesure, tout en exigeant un travail plus poussé d'harmonisation, d'adaptation et de vérification linguistique afin de préserver l'équivalence des items entre versions.

Le cycle 2024 enrichit également l'analyse de l'environnement des apprentissages. La composante consacrée aux enseignants, introduite en 2019, est maintenue et renforcée ; les chefs d'établissement demeurent une source centrale d'informations sur les établissements ; les parents ou familles sont intégrés parmi les répondants afin de mieux documenter l'environnement familial, le soutien aux apprentissages et certains déterminants extrascolaires. Une attention plus explicite est par ailleurs accordée à l'inclusion et à la prise en compte de la diversité des élèves dans les procédures d'administration.

Une autre innovation structurante concerne la transformation numérique de la collecte. Pour la première fois dans une évaluation internationale PASEC, les élèves de début de primaire sont évalués au moyen de tablettes et d'une application CAPI (Computer-Assisted Personal Interviewing). Cette évolution modernise la chaîne de collecte, facilite certains contrôles de cohérence et contribue à la sécurisation et à la standardisation des données, tout en maintenant des dispositifs adaptés aux différentes composantes de l'enquête.

5. Lecture synthétique de l'évolution des trois cycles

Dimension	PASEC2014	PASEC2019	PASEC2024
Positionnement	1 ^{er} cycle international standardisé	2 ^e cycle ; consolidation et tendances	3 ^e cycle ; changement d'échelle et modernisation
Pays participants	10	14	16
Niveaux élèves	Début et fin du primaire	Début et fin du primaire	Début primaire, fin primaire et collège / fin de l'éducation de base
Domaines élèves	Langue/lecture et mathématiques	Langue/lecture et mathématiques	Lecture/langue et mathématiques, avec extension au collège
Enquête enseignants	Données contextuelles sur les enseignants	Tests disciplinaires et didactiques + questionnaire enseignant	Composante enseignants renforcée ; volume nettement accru
Familles / parents	Informations familiales principalement via les élèves	Informations familiales principalement via les élèves	Parents/familles intégrés comme répondants
Chefs d'établissement	Questionnaires directeurs	Questionnaire Directeur/École	Chefs d'établissement intégrés à la collecte
Collecte	Principalement papier-crayon ; administration individuelle en début de primaire	Papier-crayon ; cahiers tournants ; procédures QA renforcées	Introduction du CAPI/tablettes en début de primaire ; dispositifs papier et numériques selon les composantes
Nombre et types de langues d'évaluation	3 langues : français, anglais et kirundi	7 langues : français, anglais, arabe et langues nationales africaines	14 langues d'enseignement, combinant langues internationales/officielles, dont l'anglais et le portugais, et langues nationales
Langues nationales prises en compte	Kirundi	Kirundi, malagasy, haoussa et zarma	Élargissement à plusieurs langues nationales, dont kirundi, malagasy, haoussa, zarma, bamanankan, wolof, soninké, sérère, pulaar et mandingue
Innovation et adaptation linguistique	Première prise en compte de contextes linguistiques différenciés dans un cadre international commun	Diversification des versions et formalisation des procédures de traduction, conciliation, vérification et validation	Changement d'échelle multilingue : extension des langues internationales, meilleure prise en compte des langues nationales d'enseignement et renforcement de l'assurance qualité linguistique
Comparabilité temporelle	Création de la référence	Mesure des tendances 2014–2019 pour les pays communs	Continuité des séries du primaire + nouvelles composantes
Innovation dominante	Métrique internationale commune	Évaluation des compétences des enseignants	Collège, familles, numérique, inclusion, élargissement géographique et linguistique
Lien avec l'ODD 4	Contribution à la mesure des apprentissages	Suivi renforcé des apprentissages et de l'équité	Couverture élargie de la cible 4.1.1 jusqu'à la fin du premier cycle du secondaire

En synthèse, PASEC2014 a standardisé et créé la référence internationale ; PASEC2019 a consolidé cette référence, rendu possible l'analyse des tendances et intégré les compétences des enseignants ; PASEC2024 conserve les séries comparables tout en élargissant l'évaluation à de nouvelles populations et à la fin de l'éducation de base, et en modernisant

les modalités de collecte. Cette progression traduit une évolution d'un dispositif centré sur la mesure des acquis des élèves vers un système plus complet sur les conditions de production des apprentissages et les leviers d'amélioration de la qualité de l'éducation.

PASEC

Évaluer les apprentissages pour transformer les politiques éducatives

Créé en 1991, le Programme d'analyse des systèmes éducatifs de la CONFEMEN (PASEC) s'est imposé comme l'instrument de référence au service du pilotage des systèmes éducatifs des États et gouvernements membres de la CONFEMEN. Il a pour vocation d'éclairer la décision publique en mesurant l'évolution des performances des systèmes éducatifs, pour orienter l'élaboration, le suivi et l'évaluation des politiques éducatives et, à travers elles, l'amélioration de la qualité de l'éducation.

Son action ne se limite pas à la mesure. Le PASEC renforce les capacités nationales d'évaluation, favorise l'appropriation et l'usage effectif des résultats par les acteurs éducatifs, et soutient l'essor de la recherche en éducation. Par ses évaluations et ses travaux d'analyse, il met à la disposition des décideurs des données fiables et comparables ainsi que des analyses rigoureuses, leviers d'une éducation plus performante, plus équitable et plus efficace.

Le PASEC concourt enfin à la production de connaissances en accompagnant les chercheurs et en mettant à leur disposition ses données et ses cadres d'évaluation. Il nourrit des travaux utiles tant aux systèmes éducatifs qu'à la communauté universitaire.

CONFEMEN – PASEC

Complexe SICAP Point E, Immeuble C
3^e étage, avenue Cheikh Anta Diop
BP 3220 Dakar, Sénégal
Tél. : +221 33 859 29 79 / +221 33 859 29 91
Fax : +221 33 825 17 70
Courriel : pasec@confemen.org
Site web : www.pasec.confemen.org

@CONFEMEN



Avec le soutien de

